

QUYỀN NĂNG CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI LÀM BIẾN ĐỔI



[Anh Carl Williams giới thiệu Anh Branham—Bt.] Cảm ơn, thưa anh. [“Chắc chắn thật là đặc ân được Anh Branham đến Phoenix rất thường xuyên. Tôi nghĩ anh ấy đến Phoenix nhiều hơn bất cứ nơi nào. Và chúng ta muốn anh cứ đến, chừng nào tôi còn ở đây, dù thế nào đi nữa. Xin Chúa ban phước cho anh, Anh Branham.”] Cảm ơn—cảm ơn anh, Anh Williams.

Xin chào, các bạn. Tôi là...Điều này thuộc về gia đình Shakarian, Anh Williams và Chị Williams và nhiều người trong họ ở đây biết về điều đó. Tôi đã thấy điều đó trong một khái tượng, khoảng hai hay ba năm trước khi chị ấy bị đau, và nó đã xảy ra.

² Và năm ngoái khi chúng tôi ở đây, tôi tin đó là vào tháng Giêng, tại hội đồng, đó là lúc mà linh mục ấy (tên ông ấy là gì nhỉ? Tôi đã quên tên ông ấy bây giờ) đã có mặt tại đây. [Người nào đó nói, “Stanley.”—Bt.] Stanley, Giám mục Stanley, từ giáo hội Công giáo. Anh em nhớ khi đó ông mang cho tôi quyển Kinh Thánh, anh em biết đó, và ông đã nói với tôi...

Đó là việc nói tiên tri cá nhân, “Hỡi con gái ta, con được chữa lành.”

³ Và ông biết rằng khái tượng đã nói rằng chị ấy sẽ không khỏe mạnh được. “Chị ấy sẽ qua đời giữa hai và ba giờ sáng.” Còn nhớ điều đó không? [Người nào đó nói, “Vâng.”—Bt.] Vì thế, hai hay ba giờ.

⁴ Và tôi không thể kể với Demos. Và tuy nhiên tôi đã nói với mẹ kế của chị, ngay trong phòng, ngang qua đây. Tôi nói, “Chị ấy sẽ không khỏe lại được.”

Bà Shakarian nói, “Ồ, mọi người đang nói tiên tri.”

⁵ Tôi nói, “Dĩ nhiên, tôi có thể sai, bản thân tôi, nhưng tôi đã nói điều đó. Chị ấy sẽ không khỏe lại.”

6 Tôi đã kể với nhiều người, cách đây khoảng ba năm, “Tôi đã thấy chị đấu tranh cho sự sống của mình, và chị phải nằm trên giường. Và chị đã đưa tay lên và la hét với tôi, như thế. Và tôi—tôi thậm chí không thể đến gần chị. Và rồi tôi thấy chị qua đời. Và tôi đã nhìn thấy, và có cái gì đó, đó là một cái đồng hồ, và nó cho biết đó là điều gì đó giữa hai và ba giờ.”

7 Và vì vậy giám mục ấy đã nói, “Ồ, tôi sẽ cứ quan sát và xem nó ứng nghiệm như thế nào.” Vì vậy, nó đã ứng nghiệm.

8 Chúng ta chắc chắn thương tiếc. Tôi cảm thấy hội thánh đã mất đi một người cao quý, như Chị Florence Shakarian. Nhưng, chị là một ca sĩ tuyệt vời, chị là phụ nữ đầy đặn Thánh Linh.

9 Tôi đã có mặt với mẹ của chị; mẹ của chị là một trong những người tôi tiếp xúc đầu tiên ở Bờ Tây, khi mẹ chị được chữa lành. Khi các bác sĩ...Bà đã ở trong một tình trạng hôn mê, và toàn thân bị sưng lên. Và vì vậy bác—bác sĩ có mặt tại đó đã bảo tôi, nói, “Bây giờ hãy thật im lặng khi ông cầu nguyện. Đừng làm ồn quá. Bà ấy đang hấp hối.”

Tôi đáp, “Vâng, thưa ông.”

10 Và ông ấy nói, lúc đó, cứ bảo tôi như thế. Và, ồ, thậm chí, giống như, tôi không có cơ hội để mở miệng.

11 Vì vậy, chính Anh Demos đã bảo tôi tiếp tục và đi lên và gặp chị ấy.

12 Vậy, tôi đi lên tầng trên. Và Florence đang quỳ gối trên sàn nhà, lúc ấy còn là một cô bé xinh đẹp, và một vài phụ nữ nữa. Và tôi đã đi qua và cầu nguyện cho bà, và nói điều đó. Và bà đang bị bất tỉnh. Và nói với cô ấy rằng bà sẽ tỉnh dậy lại. Và bà đã tỉnh lại. Hai năm sau, bà đã chết. Và vậy thì Đức Chúa Trời đáp lời cầu nguyện của chúng ta.

13 Và chúng ta biết điều đó, chúng ta tin rằng tất cả chúng ta đã đến đây bởi ý muốn của Đức Chúa Trời, và chúng ta ra đi cũng cùng cách đó. Từng người một, mỗi người chúng ta sẽ vượt qua cánh cổng ấy. Và đó là lý do chúng ta có mặt tại đây sáng nay, tập hợp với nhau trong Sự Thông Công Các Thương Gia Cơ-đốc này, là để nói về những điều này, và chuẩn bị cho chúng, bởi vì chúng ta biết chúng chắc chắn sẽ đến.

14 Bây giờ Chị Florence là một phụ nữ trẻ, bốn mươi hai tuổi, còn rất trẻ, Anh William vừa bảo tôi. Nhưng trước khi họ...chị đã biết rằng mình bị căn bệnh này, ồ, tôi thấy một khái tượng về chị, và cho tôi biết kết cuộc của chị thế nào. Rồi, nó sẽ xảy ra... Đức Chúa Trời biết tất cả về điều đó, và chị đã nhìn thấy Chúa Jêsus trong phòng trước khi ra đi. Chúng tôi chỉ không muốn cầu nguyện cho chị, vì chúng tôi đã làm điều đó quá nhiều rồi. Chúng tôi chỉ muốn cảm tạ Đức Chúa Trời vì một đời sống đã ở giữa vòng chúng ta, đã truyền cảm hứng cho tất cả chúng ta, như Chị Shakarian.

15 Và chúng ta muốn cầu nguyện cho Anh Demos, Chị Rose. Và hãy nhớ, họ đã gặp phải khó khăn khủng khiếp trong đời sống của họ, trong những năm cuối...đó là cha của anh ấy, và chị của anh ấy bây giờ trong...những năm vừa qua. [Ai đó nói với Anh Branham—Bt.] Nhưng, và, đúng, ít hơn...ít hơn, mười tháng; và Chị—Chị Edna, cũng vậy.

16 Vì thế, tôi biết cách để thông cảm với Anh Demos thế nào. Tôi đã có một người cha, em trai, vợ, và con nhỏ, phải đi xa họ trong một vài ngày, vì vậy tôi—tôi biết anh cảm thấy như thế nào sáng nay. Anh em chỉ biết được khi anh em ở trong hoàn cảnh của họ, đó là lúc anh em biết cách để cảm thông. Và...

17 [Hệ thống khuếch âm kêu lên—Bt.] Chính tôi đã gây ra điều đó. Xin lỗi. Tay tôi, đập vào một bộ phận nhỏ nơi nào đó ở đây. Vì thế tôi—tôi xin lỗi tôi đã làm cho âm thanh quá lớn, mà không cố ý.

18 Bây giờ chúng ta hãy đứng một lát trong khi chúng ta...nếu có thể được, nếu điều đó thì...Xin chúng ta hãy cúi đầu.

19 Lạy Cha Thiên thượng, chúng con nhóm nhau lại đây sáng nay để thờ phượng Cha, và dâng lên Cha những lời cảm tạ và ngợi khen, vì sự ban đến Chúa Jêsus Đấng Cứu Chuộc của chúng con, để chúng con có hy vọng sau khi cuộc sống này chấm dứt, thấy rằng nó thật hấp bênh luôn khi chúng con sống tại đây mọi lúc. Và, Cha ôi, thấy tình trạng khốn cùng mà những thân thể này có thể đi vào, chúng con thật vui mừng chúng con không phải ở lại đây luôn. Ngài đã tạo nên một con đường trốn thoát, qua thung lũng của sự chết.

²⁰ Và, lạy Cha, chúng con biết ơn Cha sáng nay, vì đời sống của một người đã đứng với chúng con, cách đây chưa đầy một năm, hát ngợi khen Ngài; Chị Florence Shakarian, như chúng con đã biết chị. Và Ngài đã bảo chúng con đã lâu trước đó, thậm chí nhiều năm, rằng điều này sẽ xảy ra, để nó không phải là một cú sốc quá lớn cho chúng con. Và chúng con biết rằng những gì Ngài nói là thật. Và rồi Lời Ngài nói, “Loài người bởi người nữ sanh ra, sống tạm ít ngày và đầy dẫy sự khốn khổ.” Chúng con biết điều đó, cũng đúng, Chúa ôi. Chúng con biết tất cả chúng con phải đi qua thung lũng đó. Vì vậy chúng con cảm tạ Ngài vì sự sống của chị đã ở đây trên đất. Và tin bởi đức tin, mà giờ này, sáng nay, chị đã vượt qua từ căn nhà dịch bệnh khốn khổ này, để vào trong một thân thể vinh hiển mà có thể không hề bị đau ốm. Và tài năng ca hát của chị, và giọng hát chị có, và linh của chị quá dư dật ân điển với Đấng Christ! Đến nỗi chị có thể quay trở lại sáng nay, chị sẽ không làm điều đó vô nghĩa; chị sẽ phải trải qua tất cả điều này lần nữa. Điều mà, bây giờ đã chấm dứt, chị hiện ở cùng với mẹ và cha mình. Họ gọi con trẻ của họ về nhà. Vì vậy, chúng con—chúng con cảm ơn Ngài.

²¹ Chúng con cũng muốn cầu nguyện an ủi, cho Anh Shakarian của chúng con, anh em yêu dấu của chúng con, biết rằng đời—đời sống mà anh đã sống, và những cơn đau đớn dày vò anh ấy đang trải qua trong những ngày vừa qua này, và anh ấy như thế nào; thấy tuổi tác anh thêm nhiều, và tóc anh rụng đi, và vai còng xuống, và tuy nhiên vẫn gắng sức ở lại trên cánh đồng cho Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời ôi, xin bổ sức cho anh ngày hôm nay. Chúng con cầu nguyện, Chúa ôi, rằng Ngài sẽ nhậm lời. Cho những người đang nặng lòng về sự ra đi của chị, chúng con cầu nguyện cho mỗi người trong họ.

²² Và xin để chúng con, Chúa ôi, khi chúng con suy nghĩ về điều này, nhớ rằng ngày nào đó chúng con cũng phải ra đi. Trong lúc chúng con đang ngồi với nhau tại đây trong sự Hiện diện của Chúa Jêsus, chúng con cầu xin Ngài sẽ mang điều tươi mới này đến trí nhớ của chúng con. Và để cho chúng con kiểm tra, như đã có, hay lấy sự tra xét lại về đời sống riêng của mình, để biết

rằng chúng con đang ở dưới Huyết và trong Đức tin. Xin nhậm lời, Chúa ôi.

23 Bây giờ khi con cố gắng mang một sứ điệp nhỏ đến cho dân sự dưới những hoàn cảnh này, ngày hôm nay, con cầu xin rằng Ngài sẽ giúp con, Chúa ôi. Xin bổ sức cho con, vì con—con—con cần điều đó, lạy Chúa. Và con cầu xin Ngài sẽ nhậm lời. Và xin cho điều gì đó được nói ra chỉ là để tôn vinh Ngài. Và nếu có người nào nghe âm thanh của tiếng nói của chúng con sáng nay, mà chưa sẵn sàng để đáp ứng với thì giờ đang đặt ở trước họ, nguyện đây là thì giờ mà họ sẽ đầu phục Ngài Đấng đã phán, “Ta là Đường Đi, Lẽ Thật, Sự Sống,” là Đức Chúa Jêsus Christ của chúng con. Vì chúng con cầu xin điều đó trong Danh Ngài. Amen. (Mời anh chị em ngồi.)

24 [Người nào đó nói với Anh Branham—Bt.] Người anh em tại đây muốn biết mọi người có thể nghe rõ không. Anh ấy đã bật lên hai mi-crô. Điều đó ổn chứ? Anh chị em có thể nghe không? Đưa tay lên nếu anh chị em nghe rõ. Anh chị em nghe được chứ? Hãy đưa tay lên. Được rồi.

25 Tôi lấy làm tiếc rằng chúng ta không có đủ chỗ ngồi cho mọi người sáng nay. Và chúng ta tin rằng tôi sẽ không giữ lại ở đây quá lâu, có lẽ chỉ đủ để mang đến cho chúng ta có thể một việc đọc về Lời; mà Chúa là Đức Chúa Trời sẽ tôn vinh Lời Ngài được tuyên đọc, và sẽ ban cho chúng ta ân điển Ngài, hầu cho chúng ta có thể hầu việc Ngài bởi đó.

26 Bây giờ sáng nay, tôi được Billy Paul cho biết, rằng có thể chúng tôi sẽ giảng vào Chúa Nhật tới tại hội thánh Phúc Âm Ngũ Tuần Grantway, ở Tucson. Nếu người nào ở đây từ Tucson đến, tôi có thể không gặp anh em tuần này. Tôi sẽ có mặt tại Hội Phúc Âm Ngũ Tuần Grantway, Chúa Nhật tới.

27 Vậy bây giờ chúng tôi vừa mới từ phía trên miền Đông trở lại, và tôi hầu như kiệt sức một chút, vì ăn nhiều quá, với sự tử tế quá của dân sự ở dưới miền núi. Và—và tôi bị đau, cho nên tôi cảm thấy không được khoẻ tuần này. Vì vậy, anh em hãy cầu nguyện cho tôi. Và...

28 [Ai đó nói, “Nhiều chồn opossum quá.”—Bt.] Anh em nói gì vậy? [“Nhiều chồn opossum quá.”] Anh Carl Williams với giác quan khô hài của anh, tôi nghĩ chúng ta cần điều đó ngay bây giờ, anh ấy nói, “Nhiều chồn opossum quá.” Tôi không biết về điều đó, Anh Carl à, nhưng có thật nhiều sóc. [Anh Branham cười.]

29 Vậy anh em muốn cầu nguyện cho một người nào đó sáng nay, ồ, tôi—tôi tất nhiên biết ơn sâu sắc nếu đó là một vài lời cầu nguyện của anh em dành cho tôi, vì tôi—tôi cần điều đó.

Bây giờ chúng ta cần đi nhanh vào Lời.

30 Và tôi không muốn giữ anh chị em ở đây quá lâu, bởi vì tôi tin có một hệ thống đang phát thanh trên toàn quốc, vào sáng nay, đi xuyên suốt từ Bờ Tây đến Bờ Đông, từ Bắc xuống Nam. Nhiều, nhiều hội chúng đã có chỗ ăn ở tiện nghi để phục vụ hết thầy anh chị em đã có mặt ở đây từ đêm hôm trước. Điện thoại cũng được nối tại Phoenix, mọi nơi có những buổi nhóm, đi thẳng vào... Họ nhóm nhau lại trong những nhà thờ và những gia đình, và những nơi như thế, qua một làn sóng rất tốt. Họ nói thậm chí nó tốt hơn một buổi phát thanh. Đó là đường dây điện thoại được mắc nối, họ mang vào một tai nghe hay một mi-crô-phôn, hoặc bất kỳ là gì, ở trong phòng. Và họ... Vợ tôi nói, đến từ Indiana đến tuần rồi, ở dưới Tucson, cũng giống hệt như đang đứng ngay trong phòng. Vì vậy chúng ta cầu nguyện để Đức Chúa Trời sẽ ban phước cho tất cả những người trên đường dây ngoài kia sáng nay, bất kỳ họ ở đâu. Ở trên New York bây giờ sẽ là, ồ, trên đường dây phát thanh, vào buổi chiều, và những lần khác khi được loan truyền khắp nước.

31 Bây giờ lật ra trong Sách Rô-ma, chương thứ 12, và câu 1 và 2, chúng ta muốn—muốn đọc lời Kinh Thánh này.

Vậy, hỡi anh em, tôi lấy sự thương xót của Đức Chúa Trời, mà khuyên anh em dâng thân thể mình làm của lễ sống, thánh, và đẹp lòng Đức Chúa Trời, ấy là sự hầu việc phải lễ của anh em.

Và đừng làm theo đời này: nhưng hãy biến hóa bởi sự đổi mới của tâm thần mình, để anh em có thể chứng minh

*cho biết ý muốn tốt lành, và trọn vẹn...tốt lành, đẹp lòng,
và trọn vẹn, của Đức Chúa Trời là thế nào.*

32 Bây giờ, ý Chúa, tôi muốn lấy đề tài của tôi cho sáng nay, về: *Quyền Năng Của Đức Chúa Trời Làm Biến Đổi.*

*Hầu cho anh em có thể dùng làm theo đời này: nhưng
được...hãy biến hóa bởi sự đổi mới của tâm thần mình,
bây giờ, và để thử cho biết rằng điều nào mà là ý muốn
tốt lành, trọn vẹn, và đẹp lòng, của Đức Chúa Trời.*

33 Đó là một bản văn cũ quen thuộc mà nhiều mục sư của anh chị em đã sử dụng qua suốt thời gian của anh chị em. Nó đã được dùng kể từ khi Lời được viết ra. Nhưng tuy nhiên, một điều về Lời Đức Chúa Trời, Nó không bao giờ trở nên cũ đi, bởi vì Đó là Đức Chúa Trời. Nó không hề trở nên cũ. Qua mọi thế hệ bây giờ, trong gần, khoảng hai ngàn tám trăm năm, hay nhiều hơn, Lời này của Đức Chúa Trời đã được đọc bởi con người, các linh mục, và vân vân, và chưa bao giờ Nó trở nên cũ kỹ. Tôi đã đọc Nó, bản thân tôi, trong ba mươi lăm năm. Và mỗi lần tôi đọc Nó, tôi tìm thấy điều gì đó mới mẻ mà tôi đã bỏ qua lần đầu. Bởi vì, Nó được hà hơi, Đó là Đức Chúa Trời trong thể văn tự. Đây, Lời là những thuộc tính của Đức Chúa Trời phán ra, và được đặt trên giấy.

34 Nhiều lần, con người nói, “Ồ, này, con người đã viết Kinh Thánh này.” Không. Kinh Thánh nói, chính Nó, rằng Đức Chúa Trời đã viết Kinh Thánh. Đó là Lời của Đức Chúa Trời.

35 Và Nó không thể sai trật. Chúa Jêsus phán, “Trời đất sẽ qua đi, nhưng Lời Ta sẽ không bao giờ qua đâu.” Và Nó không thể sai, và là Đức Chúa Trời, bởi vì Nó là một phần của Ngài.

36 Và thế thì anh chị em là con trai và con gái của Ngài, anh chị em là một phần của Nó, và điều đó khiến anh chị em là một phần của Ngài. Cho nên đó là lý do tại sao chúng ta đến thông công với nhau chung quanh Lời Đức Chúa Trời.

37 Bây giờ, từ *được biến đổi* này, tôi đã tìm trong từ điển, ngày hôm qua. Khi tôi suýt quên mất thời giờ phải có mặt tại đây, khi tôi đang tìm kiếm một đề tài, và tôi đã tìm được từ này, hay đúng hơn là, phân đoạn này, trong Kinh Thánh. Và trong từ điển nói rằng đó là “điều gì đó mà được thay đổi.” Nó phải được “thay

đổi.” *Được biến đổi*, “đã tạo nên sự khác biệt hơn trước đó, nó đã có...tính cách và mọi thứ của nó đã được thay đổi bên trong nó,” *làm biến đổi*.

³⁸ Và tôi suy nghĩ sáng nay, trong Sáng thế ký 1. Thế giới này chưa có hình dạng, trống không, và sự tối tăm ở trên trái đất; không có gì cả ngoài sự hỗn độn hoàn toàn. Và khi thế giới này ở trong tình trạng đó, Thần của Đức Chúa Trời đã vận hành trên mặt nước, và toàn thể bức tranh được biến đổi; từ một sự hỗn độn hoàn toàn, trở thành vườn Ê-đen. Đó là quyền năng biến đổi của Đức Chúa Trời, mà có thể lấy điều gì đó từ không có gì và tạo nên điều gì đó tuyệt vời ra từ nó. Quyền năng biến đổi của Đức Chúa Trời!

³⁹ Và chúng ta hiểu điều đó, bằng việc đọc lời Kinh Thánh, rằng Đức Chúa Trời trong sáu—sáu ngàn năm đã chuẩn bị cho vườn Ê-đen này. Vậy thì, Ngài có thể không kéo dài như vậy; nhưng chỉ phồng chùng, và lấy điều ấy ra từ lời Kinh Thánh chỗ Nó đã cho biết “một ngày với Đức Chúa Trời, là một ngàn năm trên đất,” đó là, nếu Đức Chúa Trời sẽ đếm thì giờ. Và nói đó là sáu ngàn năm Ngài đã tạo nên trái đất, và Ngài đã trồng trên đất tất cả hạt giống tốt lành. Đã có mọi thứ đều thật hoàn hảo.

⁴⁰ Tôi nghĩ, nhiều lần, khi thậm chí những kẻ chỉ trích bắt đầu đọc Sách Sáng thế ký, họ bắt đầu chỉ trích Nó, bởi vì dường như Nó liên tục lặp lại chính Nó, hay ném anh em ra đây và đó.

⁴¹ Nhưng nếu chúng ta chỉ chú ý một lát, trước khi chúng ta đi vào đề tài của chúng ta, mà, Môi-se đã thấy khả tượng. Và Đức Chúa Trời đã phán với ông. Chúa đã phán với Môi-se mặt đối mặt, từ môi miệng đến tai. Bây giờ, Ngài không bao giờ phán với người nào khác giống như thế, như Ngài đã phán với Môi-se. Vậy thì, Môi-se là một người vĩ đại, một trong những người vĩ đại nhất trong tất cả các đấng tiên tri. Ông là hình bóng về Đấng Christ. Và bây giờ Đức Chúa Trời có thể nói, Ngài có một tiếng nói. Nó đã được nghe. Đức Chúa Trời có thể phán.

⁴² Và Đức Chúa Trời có thể viết. Đức Chúa Trời đã viết mười Điều răn bằng ngón tay của Chính Ngài. Ngài đã từng viết trên những bức tường của—của Ba-by-lôn, bằng ngón tay Ngài. Ngài đã cúi xuống và viết trên cát một lần, bằng ngón tay Ngài. Đức

Chúa Trời có thể nói. Đức Chúa Trời có thể đọc. Đức Chúa Trời có thể viết.

43 Đức Chúa Trời là Nguồn của mọi ân điển và Quyền năng, và mọi sự khôn ngoan Thiêng liêng, là ở trong Đức Chúa Trời. Vì vậy cho nên, biết rằng, Ngài là Đấng Tạo Hóa duy nhất. Không có một đấng tạo hóa nào khác ngoài Đức Chúa Trời. Sa-tan không thể tạo dựng, gì cả, nó chỉ làm hỏng những gì đã được tạo dựng. Nhưng Đức Chúa Trời là Đấng Tạo Hóa duy nhất.

44 Bởi vậy, Ngài đã tạo nên bởi Lời Ngài. Ngài đã sai Lời Ngài đến. Cho nên tất cả những hạt giống mà Ngài đã đặt trên đất, Ngài đã hình thành những hạt giống đó bởi Lời của Chính Ngài, vì không có điều gì khác tạo nên hạt giống đó. Ngài đã đặt chúng, và chúng đã nằm ở dưới nước. Ngài chỉ phán, “Hãy có điều này, và hãy có điều kia.”

45 Bây giờ chúng ta thấy rằng, nhiều lần, trông giống như Kinh Thánh đang lặp lại hay nói điều gì đó về những gì mà Nó không nói. Chẳng hạn, trong Sáng Thế Ký 1 chúng ta thấy rằng, “Đức Chúa Trời đã dựng nên con người như hình của Chính Ngài, trong hình ảnh của Đức Chúa Trời Ngài dựng nên con người; Ngài dựng nên người nam cùng người nữ.” Và rồi Ngài tiếp tục tạo nên, và nhiều điều đã xảy ra trên đất.

46 Rồi chúng ta nhận thấy, không có người nào để canh tác đất. “Sau đó Đức Chúa Trời đã tạo nên con người từ trong bụi đất.” Đó là một con người khác biệt. “Và Ngài đã hà hơi linh của sự sống vào trong người, và người trở thành một linh hồn sống.”

47 Người đầu tiên đã giống như hình ảnh của Đức Chúa Trời, đó là Thần linh. Giăng 4, nói, “Đức Chúa Trời là Thần, nên ai thờ lạy Ngài, phải thờ lạy bằng Tâm Thần và Lẽ Thật.” Nhưng Đức Chúa Trời là Thần. Người đầu tiên, mà Ngài đã tạo nên, là một người-thần, và người đã có hình ảnh và giống như Đức Chúa Trời.

48 Và sau đó Ngài đặt người này vào trong xác thịt, và con người đã sa ngã. Vì thế nên Đức Chúa Trời đã giáng thế và trở nên hình của con người, hầu cho Ngài có thể cứu chuộc con người sa ngã đó. Đó là câu chuyện Phúc Âm thật, theo—theo quan điểm của tôi.

49 Bây giờ, Đức Chúa Trời, trong sáu ngàn năm, đã trồng tất cả những hạt giống tuyệt diệu này, hay Ngài đã phán Lời Ngài. “Nó sẽ là cách *này*. Cây *này* sẽ thế *này*. Chỗ *này* sẽ thế *này*.” Mọi thứ đều hoàn hảo. Nó thật tốt lành. Và Ngài đã truyền lệnh mỗi một hạt giống kia chúng sẽ có, chúng sẽ tự biến đổi thành một cây có loại sự sống mà Lời Đức Chúa Trời đã phán trong chúng sẽ có. Nếu đó là một cây sồi, nó phải sinh một cây sồi. Nếu nó là một cây cọ, nó là để sinh ra cây cọ.

50 Bởi vì, Đấng Sáng Tạo vĩ đại vừa ban phát Lời Ngài, và hạt giống Lời đã ở tại đó trước khi hạt giống thật từng được hình thành. Và Lời đã hình thành nên hạt ấy. Xem đây, “Ngài đã tạo nên một thế giới từ những thứ không xuất hiện.” Xem đây, Ngài—Ngài đã làm nên thế gian bằng Lời Ngài. Đức Chúa Trời phán mọi thứ thành hiện thực.

51 Và là Đức Chúa Trời, Đấng Sáng Tạo, phán mọi thứ thành hiện hữu, đó phải là một thế giới hoàn hảo. Đó là một—một nơi xinh đẹp. Đó là một—một thiên đường chân chính thật sự tại trên trái đất.

52 Bây giờ, như, mọi nơi phải có một tổng hành dinh ở đâu đó. Hội đồng này có một trụ sở, và chi hội này có một trụ sở, và giáo hội có một trụ sở. Đức Chúa Trời có một tổng hành dinh. Và vì vậy đất nước, nơi to lớn này mà chúng ta sống, nó có một tổng hành dinh. Và vì vậy Ê-đen vĩ đại này đã có một tổng hành dinh, và tổng hành dinh này hướng lên vườn Ê-đen, hay ở trong Ê-đen, phía đông vườn địa đàng.

53 Và Đức Chúa Trời đã đặt trên chỗ này, cai trị tất cả tạo vật vĩ đại của Ngài trên đất tại đây, con trai của Ngài và nàng dâu của con trai Ngài, là A-đam và Ê-va.

54 Đức Chúa Trời là Cha của A-đam. “A-đam là...con trai của Đức Chúa Trời,” theo lời Kinh Thánh. Ông là con trai của Đức Chúa Trời.

55 Và Đức Chúa Trời đã tạo nên một người giúp đỡ cho ông, từ thân thể chính ông; có lẽ một xương sườn từ phía trên trái tim ông, để nàng sẽ gần gũi với ông, và làm người giúp đỡ của ông. Thực sự nàng chưa phải là vợ của ông cho đến lúc đó, ông không

gì hơn là con người cho đến lúc đó; Ngài chỉ mới phán điều đó. Và đó là chỗ sự rắc rối xảy đến, Sa-tan tìm thấy nòng trước A-đam. Vì thế, nó đã chỉ là Lời Ngài mà Ngài đã phán.

56 Tôi nói điều đó, tôi không muốn tốn quá nhiều thời gian về điều đó. Nhưng một vài người trong các anh em có thể bối rối một chút, đặc biệt một vài người ở trên—ở miền Nam, dường như thấy thật khó hiểu một chút, về Sứ điệp mà tôi nhận được từ Đức Chúa Trời ngày hôm nay, cho dân sự, về dòng dõi của răn. Và ý Chúa, tôi sẽ đi về nhà, tới Jeffersonville, một trong những ngày này. Tôi muốn có một sứ điệp khoảng sáu giờ đồng hồ, và nói cho rõ hết điều đó ra, đây, để nó sẽ thật sự mang một hình dạng mà anh em sẽ biết chúng ta đang nói về điều gì. Và đó là CHÚA PHÁN NHƯ VẬY. Điều đó thật đúng như đã từng có trước đây khi Nó đã chứng kiến Chị Florence của chúng ta trước khi chị ra đi, cách đây nhiều năm. Đây, Đó là Lẽ thật. Còn bây giờ, chúng ta...có lẽ nó đã bị hiểu lầm.

57 Nếu người nào đó muốn đến với tôi, điều gì đó trái ngược, tôi sẽ hầu như hiểu lầm điều đó, chính tôi. Tôi sẽ không muốn chỉ trích những gì người nào đó nói. Chúng ta không chỉ trích nhau. Tôi không phạm tội về việc làm điều đó; tôi cảm tạ Chúa. Tôi đã chỉ trích tội lỗi và sự không tin; nhưng không chỉ trích cá nhân nào, đây, tôi—tôi không. Chúng ta—chúng ta là anh em và chị em, đang đấu tranh, chúng ta đang xuống chỗ Chị Florence đã đến sáng hôm qua, đây. Chị ấy...Chúng ta—chúng ta hết thấy đều phải đi đến con đường đó. Và không phải mục đích của tôi là cố—cố chỉ trích một anh em hay chị em mà không đồng ý với anh chị em. Không, không đời nào tôi làm điều đó! Tôi nghĩ anh em sẽ không bao giờ tìm được một cuộn băng mà tôi đã từng gọi tên bất kỳ người nào. Mà, tôi cảm thấy rằng nhiều lần người đó sai trật, nhưng đó là giữa họ với Đức Chúa Trời. Nhưng điều gì sai trật, nằm trong cách phạm tội và...Và hiểu sai lạc đôi khi thậm chí nó không phải là tội lỗi, nó chỉ là sự hiểu sai của dân sự. Và tôi—tôi nghĩ mỗi người trong chúng ta có quyền thể hiện chính mình bằng sự hiểu biết của chúng ta.

58 Vậy thì Đấng Tạo Hóa vĩ đại này đã đặt để đứa con được tạo dựng của Ngài. Vậy thì, A-đam là con trai được tạo dựng đầu tiên

của Ngài. Chúa Jêsus là Con *độc sanh* của Ngài, thấy chứ, Ngài đã được sinh ra bởi một người nữ. Nhưng A-đam đã được tạo nên trực tiếp từ bàn tay của Đức Chúa Trời, trong sự sáng tạo.

⁵⁹ Bây giờ tổng hành dinh, với con trai của Ngài—của Ngài và nàng dâu của con trai Ngài ở trên tất cả, trông thật hoàn hảo. Đã có một—một người, đứng đầu hết thảy, con của Chính Ngài và nàng dâu của người.

⁶⁰ Và mọi hạt giống đều hoàn hảo, những cây cọ, và những cây sồi, và cây cỏ, và chim chóc, và muông thú. Và mọi thứ đều ở trong trật tự hoàn hảo với Mạng Lệnh của Đức Chúa Trời, “Đừng thay đổi bản chất của người. Mỗi loài, hãy sanh ra tùy loại của nó! Hỡi cây sồi, đừng bao giờ người biến thành cây đu đủ.” Hiểu không? “Hỡi cây cọ, người đừng biến thành thứ gì khác. Nhưng mỗi hạt giống phải sanh ra theo loại của nó!” Và Ngài đã—Ngài đã quan sát nó qua mọi lúc.

⁶¹ Và Ngài đã phán Lời. Và Quyền năng sáng tạo vĩ đại của Ngài đã hình thành những điều này mà đã xuất hiện, và ngay cả người nam và người nữ. Và họ là người đứng đầu bởi vì họ là...họ siêu việt hơn tất cả những chủng loại khác. Và Ngài cũng đặt họ dưới sự săn sóc giống như Ngài đã đặt các cây, loài vật, và vân vân: Lời Ngài. Họ phải không bao giờ được, không chút nào, vi phạm Lời đó. Họ phải ở lại Đó. “Không bao giờ bớt đi điều gì khỏi Nó, hay thêm điều gì vào Nó! Người phải sống bằng Lời này.”

⁶² Và hễ chừng nào sự sáng tạo đó tồn tại như thế, Chi Shakarian sẽ không phải ra đi sáng nay, chừng nào loài thọ tạo đó cứ ở lại sống như thế, trong sự kiểm soát vĩ đại của Đức Chúa Trời! Đó là những gì chúng ta tin để hướng về lại. Chúng ta sắp đi trở về điểm đó, nơi đó.

⁶³ Nơi mà sáng ngày thứ Bảy đó, khi Đức Chúa Trời đã nhìn bao quát tất cả, và Ngài phán, “Thật tốt lành. Ta—Ta hài lòng với nó. Đúng thế, Ta—Ta—Ta vui mừng Ta đã làm ra nó. Và bây giờ tất cả đều ở dưới sự kiểm soát. Và Ta đã đặt sự tin cậy vào con của Ta và vào vợ nó, rằng—rằng chúng sẽ (làm cho chúng đứng đầu tất cả điều đó), rằng chúng sẽ trông coi trên tất cả và thấy rằng điều đó tốt lành, rằng mọi thứ sẽ sinh ra theo loại của nó. Bây giờ nó có quyền phép để thực hiện điều đó.” Rồi Đức Chúa phán, “Ồ,

nếu tất cả đều quá tốt đẹp, và nó không thể là điều gì khác, vì đó là sự mong muốn của Chính Ta. Đó là cách Ta muốn có nó. Và Ta đã phán nó theo cách ấy, và những Lời của Ta đã sanh ra nó thật chính xác theo cách Ta muốn có nó. Và nó kia kia. Tất cả đều tốt lành!” Vì vậy Kinh Thánh nói, “Ngày thứ bảy Đức Chúa Trời nghỉ ngơi, khỏi tất cả các công việc của Ngài.”

⁶⁴ Và mọi thứ ở dưới sự kiểm soát, để sanh ra tùy loại của nó. Bây giờ nên nhớ, “để mang lại.” Khi Ngài đặt hạt giống vào trong đất, hạt giống chỉ có thể sinh sản với quyền phép sự sống tự bên trong nó, để biến đổi nó từ một hạt giống thành một cây, hay bất cứ cái gì nó là. Quyền năng biến đổi của Ngài! Vậy thì, Đức Chúa Trời đã đặt hạt giống vào đó, với những tiềm năng mà nó sẽ là những gì Ngài đã phán nó sẽ là. Và chừng nào nó ở lại trong phạm trù thích hợp của nó, nó sẽ là hoàn toàn chính xác những gì Đức Chúa Trời phán nó sẽ có. Nó phải là cách đó, bởi vì Ngài đã làm nó cách đó, và đã tạo ra một kênh. Mà, bất cứ điều gì ở lại trong kênh của Ngài, trong đường lối của Lời Ngài, thì nó sẽ phải sanh ra chính xác như Lời Ngài đã phán nó sẽ làm. Nó không thể di chuyển ra khỏi nơi đó. Nó đã ở trong kênh hoàn toàn chính xác thích hợp. Vì thế, với mọi vật ở trong sự tin cậy vào con của Chính Ngài, mà nó sẽ theo cách đó, rồi Đức Chúa Trời phán, “Mọi thứ đều tốt lành, vậy Ta sẽ chỉ nghỉ ngơi. Và mỗi hạt giống kia có quyền năng trong chính nó, để tự biến đổi thành thứ Ta mong muốn. Đó là những gì nó phải có, bởi vì Ta đã ban mỗi hạt giống quyền năng biến đổi, để tạo ra từ chính nó, trong những tiềm năng của nó bây giờ để làm ra từ chính nó chính xác những gì Ta muốn nó trở thành.”

⁶⁵ Đức Chúa Trời không bao giờ thay đổi. Thật hôm nay Ngài vẫn y nguyên như lúc đó! Đức Chúa Trời quyết định làm điều gì đó. Ngài sẽ làm nó. Không có gì sẽ ngăn cản Ngài. Ngài sẽ làm điều đó!

⁶⁶ Vậy thì sau khi tất cả thật tốt đẹp và được thiết lập trong trật tự, bấy giờ Đức Chúa Trời cảm thấy chắc chắn rằng tất cả điều này đều là tốt lành, và rồi, khi Ngài đã làm thế, thì kẻ thù đến. Tôi sẽ...Đức Chúa Trời đã ban cho quyền năng để biến đổi. Và tôi sẽ gọi kẻ này, với quyền lực không phải để—để sáng tạo

lại, nhưng tôi...Nó có quyền lực để làm biến dạng, không phải biến đổi; nhưng để làm biến dạng. Vậy thì, bất cứ điều gì bị lấy mất tình trạng nguyên thủy của nó, thì có điều gì đó đã đi sai trật với nó.

⁶⁷ Cách đây một vài năm, khi tôi đang đi tuần tra, đi lên qua những cánh đồng bắp, tôi nghĩ về, một cành cây bị thổi tung ta khỏi một cây, và nó rơi đè lên một cọng bắp. Và cọng bắp đó đang cố hết sức để vươn thẳng lên lại giống như nó trước đây, nhưng nó đã bị biến dạng bởi vì điều gì đó đã xảy ra. Và nhánh cây đang nằm trên nó.

⁶⁸ Rồi chúng tôi tìm thấy một dây leo đại trên cánh đồng. Mà, nhiều người trong các anh em tại đây, có lẽ một số trong các chị em biết...nếu chị em quê ở Kentucky. Phụ nữ sử dụng cái cuốc ở đó giống như đàn ông, đi ra đồng với một—với một cái cuốc, chúng ta gọi là cuốc cổ ngỗng cũ, và chặt đứt những—những sợi dây leo ra. Vì, nếu anh chị em không chặt đứt những sợi dây leo đó ra, nơi các cây bắp ở trong hàng, như thế này, thì dây leo đó sẽ bò lên trên, quấn lấy cây bắp đó, và bao quanh chính nó dần dần, thật dễ dàng, thật quý quái, đến nỗi hầu như anh chị em bảo nó đang quấn lại. Và cuối cùng nó càng ngày càng trở nên mạnh hơn, và nó kéo cây bắp đó đến nỗi cây bắp bị biến dạng. Kéo nó ngược lại chính nó, bao quanh nhánh của chính nó; làm biến dạng từ những gì nó đã có trước đây, thành cái gì khác. Tuy nó là bắp, nhưng là bắp đã bị biến dạng.

⁶⁹ Và chúng ta tất cả vẫn mang hình ảnh của Đức Chúa Trời. Nhưng một số người bị quá biến dạng, như là những con trai của Đức Chúa Trời, mà bước đi nghịch lại Lời Ngài theo cách mà—mà Ngài đã tạo chúng ta và sẵn sàng cho chúng ta bước đi. Lập nên điều gì đó, thế gian làm cong vẹo chúng ta ra khỏi con đường, kéo chúng ta đến gần với nó, và đi xa khỏi con đường hẹp, thẳng mà Ngài đã trồng chúng ta vào, là những con trai và những con gái của Đức Chúa Trời. Tội lỗi đã gây ra điều gian ác này với các con trai và con gái của Đức Chúa Trời.

⁷⁰ Kẻ làm biến dạng! Tôi biết điều này dường như đúng hơn là lạ lùng để nói nó theo cách này, “làm—làm biến dạng,” nhưng đó là những gì nó đã có; nó bị biến dạng, hay bị bóp méo. *Bóp méo*

có nghĩa “bị thay đổi, bị tạo thành điều gì đó khác biệt.” Và *biến dạng* cũng giống như vậy, nó đã được mang ra và bị làm biến dạng, và “được tạo nên theo một cách khác.” Tuy nhiên, nó vẫn là hạt giống đó, nhưng nó đã bị biến dạng.

71 Bây giờ chúng ta tìm thấy rằng kẻ làm biến dạng này cũng có cùng thời lượng, để làm biến dạng, như Đức Chúa Trời đã phải làm biến đổi. Bấy giờ hễ đã trồng hạt giống của hễ, hoặc, không bao giờ trồng hạt giống của hễ, hễ...trong vườn Ê-đen. Kể từ lúc đó, hễ đã có sáu ngàn năm để làm biến dạng Hạt Giống của Đức Chúa Trời, Lời của Đức Chúa Trời; làm biến dạng Lời, làm cho Lời thành điều gì đó khác hễ; khi hễ...lần đầu tiên mà Ê-va đã lắng nghe hễ, và tự nhận cho mình chỉ một cụm từ nhỏ.

72 Hãy nhớ, đầu tiên Sa-tan đã trích dẫn lời Kinh Thánh thật rõ ràng hết sức, “Đức Chúa Trời đã phán rằng, ‘Các người không được ăn mọi cây trong vườn Ê-đen’ sao?” Thấy không? “Các người không được ăn mọi cây sao?”

73 Và nên nhớ lúc ấy, Ê-va nói, “Vâng, chúng tôi có thể ăn mọi cây; nhưng cây ở giữa vườn, chúng tôi không được động đến nó.” Bây giờ hãy quan sát hễ, trong lời truyền của hễ, xuyên tạc Lời đó chỉ một chút. Khi nói...Ê-va nói, “Vì Đức Chúa Trời đã phán, rằng, nếu một mai chúng tôi ăn, ngày đó chúng tôi ‘chết.’”

74 Hễ nói, “Ồ, chắc chắn các người sẽ không chết đâu.” Xem đó, hễ là một—một người, hễ nói, “Các người—người—người hãy làm điều này bây giờ. Và, các người—các người là—các người hầu như là một dân ngu dốt. Các người, thực sự, các người không biết gì cả. Nhưng nếu các người chỉ ăn một phần trái này, thì các người sẽ có sự khôn ngoan, rồi các người có tri thức. Các người sẽ biết phân biệt điều phải với điều trái và được giống như các thần, các người, nếu các người chỉ có một phần sự khôn ngoan này mà ta có. Ta biết, nhưng các người không biết.”

75 Mà, có sự khôn ngoan là điều tốt. Nhưng nếu sự khôn ngoan đó nghịch lại, nếu sự khôn ngoan đó không phải là sự khôn ngoan đúng dẫn từ Đức Chúa Trời, sự khôn ngoan Thiêng liêng, và trở nên sự khôn ngoan xác thịt; tôi không quan tâm chúng ta có bao nhiêu hệ thống kiến thức, và cái gì hơn nữa, hay là giáo

dục, nó thuộc về ma quỷ. Tôi sẽ chứng minh điều đó với anh chị em, ý Chúa, trong vài phút. Nó thuộc về ma quỷ.

⁷⁶ Nền văn minh là thuộc về ma quỷ. Tôi vừa giảng qua về điều đó. Mọi nền văn hóa trên trái đất, tất cả những quyền lực của khoa học, mọi thứ, là thuộc về ma quỷ. Đó là phúc âm của nó đã rao giảng, về tri thức, trong vườn Ê-đen. Và hần đã lấy sự hiểu biết đó, bóp méo đi sự tri thức, làm trái ngược với Lời và ý chỉ và kế hoạch của Đức Chúa Trời. Và bây giờ hần đã có sáu ngàn năm để làm một cách chính xác những gì Đức Chúa Trời đã làm, chỉ trong một cách xuyên tạc, và mất đi cùng một lượng thời gian để mang Ê-đen của riêng hần vào. Bây giờ hần đã có một Ê-đen trên đất, và đầy đầy sự khôn ngoan, tri thức. Đó là phúc âm của hần lúc ban đầu, sự hiểu biết, khôn ngoan, khoa học. Đức Chúa Trời không hề phục vụ cho điều như thế. Và tôi—tôi muốn anh chị em quan sát một phút. Hần đã làm điều này, và bởi vì hần là con người của sự khôn ngoan thế gian.

⁷⁷ Bây giờ, thật khó để nói điều này. Thật—thật rất khó, bởi vì tôi đang giảng cho những người cũng cảm thấy cùng một cách giống như tôi, và cách mà tôi đã cảm thấy trong nhiều năm. Nhưng từ lúc mở Bảy Ấn kia, về các Thiên sứ hiện đến ngay đằng sau núi nơi xa kia, *Đây* đã trở thành một Sách mới. Nó là những điều đã được giấu kín, đang được bày tỏ như Đức Chúa Trời đã hứa trong Khải Huyền 10, Ngài sẽ thực hiện điều đó. Chúng ta là dân được hưởng đặc ân mà Đức Chúa Trời đã chọn, trên đất, để chúng ta có thể thấy và hiểu những điều này; mà không phải là huyền thoại nào đó, do trí óc xác thịt của một người đang cố gắng theo dết nên. Đó là Lời Đức Chúa Trời được tỏ bày, được chứng minh, rằng Nó thì đúng. Được chứng minh, không phải bởi khoa học; nhưng bởi Đức Chúa Trời, rằng Nó đúng. Đức Chúa Trời, như tôi đã nói trước đây trong một sứ điệp, Đức Chúa Trời không cần bất kỳ ai để thông giải Lời Ngài. Ngài là Đấng Thông Giải của Chính Ngài. Ngài phán nó sẽ xảy ra, và nó xảy ra. Đó là, Ngài—Ngài xác nhận nó, thông giải nó.

⁷⁸ Cách đây một vài năm, khi những người ngũ tuần chúng ta, khi những—những giáo hội khác bảo chúng ta rằng chúng ta “điên rồ,” chúng ta “không thể, Đức Thánh Linh là chuyện quá

khứ.” Nhưng chúng ta tìm thấy lời hứa của Đức Chúa Trời là dành cho bất cứ ai sẵn lòng, và bây giờ chúng ta biết khác hẳn. Đây, và đó chỉ là dần dần, điều này đã được mở ra.

⁷⁹ Và bây giờ Ngài đã hứa rằng những sự màu nhiệm mà đã được giấu kín trong đó, tất cả những thời đại hội thánh đó, sẽ được khải thị ngay ở kỳ cuối cùng. Và Ngài để cho chúng ta biết lúc này. Chúng ta đang ở kỳ cuối cùng. Chúng ta đang ở đây bây giờ.

⁸⁰ Vậy thì, Sa-tan là tác giả của nền văn minh. Nó là tác giả của khoa học. Nó là tác giả của nền giáo dục.

Anh em hỏi, “Điều đó đúng không?”

⁸¹ Được rồi, chúng ta hãy đọc Lời Đức Chúa Trời bây giờ, Sáng Thế Ký 4, và chúng ta hãy đi trở lại và chỉ xem trong một phút. Tôi biết tôi có thể...nếu tôi nói lâu quá, Anh Carl có thể sẽ bảo tôi. [Người nào đó nói, “Tốt lắm.”—Bt.] Nhưng, Sáng Thế Ký chương 4, và câu thứ 16, cứ tiếp tục nói ở đây, lúc khởi đầu, những gì Đức Chúa Trời đã làm, để đặt sự rửa sả trên người nam và người nữ, vì tất cả những gì họ đã làm; và không phải là *sự rửa sả* ở trên họ, nhưng bảo cho họ những gì sẽ xảy ra, và rửa sả mặt đất vì có A-đam. Và bây giờ chúng ta tìm thấy tại đây, rằng Ê-va đã sinh ra hai con trai. Và một trong số đó là của Sa-tan, và một người thì thuộc về Đức Chúa Trời.

Vậy thì anh em nói, “Ừ-ồ! Không. Này, Anh Branham!”

⁸² Chờ một chút. Anh em tìm cho tôi một câu Kinh Thánh, bất kỳ ở đâu, nói rằng Ca-in là con của A-đam. Tôi sẽ tỏ cho anh em trong Kinh Thánh nơi Nó nói, “Ca-in là thuộc về ma quỷ đó,” không phải A-đam.

⁸³ Bây giờ chú ý khi nàng thọ thai ở đây. Chúng ta bắt đầu với chương thứ 4, trước tiên.

Và A-đam ăn ở...vợ mình; và nàng thọ thai, và sinh Ca-in, và nói rằng, tôi đã sanh...nàng nói bấy giờ, tôi mới sinh được một con trai từ CHÚA.

⁸⁴ Dĩ nhiên, phải là vậy. Cho dù nếu đó là gái điếm hay là gì đi nữa, nó phải đến từ Đức Chúa Trời, đấy, bởi vì đó là dòng dõi của Ngài, đó là luật của dòng dõi Ngài, nó phải sinh ra đầu là dòng

giống bại hoại, dòng dõi hư hỏng, hay bất kỳ là gì. Nó phải sanh ra, dù sao đi nữa. Đó là mạng lệnh của Ngài.

Và nàng lại sinh em người là A-bên.

⁸⁵ Không biết nhiều hơn về ông. A-đam biết vợ mình, và nàng sanh Ca-in và cũng sanh ra A-bên, sanh đôi. Sa-tan đã ở với nàng buổi sáng đó, còn A-đam buổi chiều hôm đó.

⁸⁶ Anh em thấy một sự ồn ào lớn trong báo chí ở đây, tôi tin là, tại Tucson hiện nay, về một phụ nữ sinh ra một đứa con da màu và một đứa da trắng, cùng một lúc. Nàng sống với chồng mình buổi sáng hôm đó, và buổi chiều đó với người đàn ông khác. Và người đàn ông đó sẽ chăm sóc...người đàn ông da trắng nói ông sẽ săn sóc đứa con của chính ông, nhưng người đàn ông da màu phải săn sóc đứa con của chính ông ta. Hiểu không? Tôi biết điều đó, trong việc lai giống loài chó và đại loại như vậy, nó chắc chắn sẽ như vậy, nếu điều đó xảy ra trong một vài giờ sau đó. Điều này chứng minh việc đó.

⁸⁷ Bây giờ để cho thấy nền văn minh đã đến từ đâu, bây giờ chúng ta hãy đọc Sáng thế ký ở đây, trong chương thứ 4 Sáng thế ký lần nữa, và thấy ở đâu. Câu thứ 16.

Và Ca-in bèn lui ra khỏi mặt Đức Chúa Trời, và ở tại xứ Nốt, về phía đông của Ê-đen.

Đoạn Ca-in ăn ở cùng vợ mình; và nàng thọ thai, và sanh được Hê-nóc: và người đã xây một cái thành, và đặt tên của thành ấy, theo...con trai mình, là Hê-nóc.

⁸⁸ Nền văn minh đã bắt đầu. Tiến sĩ Scofield, trong quyển Kinh Thánh Scofield của tôi ở đây, nói, “Nền văn minh đầu tiên.” Lưu ý, lúc ấy ông đã có những con trai, và họ đã làm ra những đàn organ và âm nhạc. Người kế tiếp sinh các con trai, và người bắt đầu làm những điều khác, những điều kỳ diệu, xây các thành phố, và—và làm nên những dụng cụ bằng đồng, và tất cả các loại của các thứ. Xem đấy, đó là những gì người đã làm, trở thành nền văn minh đầu tiên, là người Ca-in. Người đã làm điều giống như vậy qua các thời đại.

⁸⁹ Bây giờ chúng ta hãy đọc đến câu thứ 25, và xem điều kế tiếp là gì.

Và A-đam còn ăn ở với vợ mình lần nữa, bấy giờ, nàng sanh một con trai, và đặt tên là Sết: Vì Đức Chúa Trời, nàng nói, đã cho tôi một dòng dõi khác thế A-bên mà đã bị Ca-in giết rồi.

Và Sết...Và với Sết, người cũng sanh được một con trai; và người đặt tên là Ê-nốt: và lúc đó người ta bắt đầu cầu khẩn Danh CHÚA (từ phía của Sết, không phải là phía của Ca-in.)

90 Đấy, tri thức vĩ đại đó mà tất cả chúng ta bám giữ! Ngày nay chủ nghĩa cộng sản là gì, thần của họ là gì? Đó là khoa học, tri thức. Chúng ta đang làm gì, dù sao đi nữa? Chúng ta đang sống ở đâu? Hãy cân nhắc những lời này hôm nay.

91 Bây giờ nó có một kiểu vườn Ê-đen của nó, Sa-tan làm bây giờ. Trong sáu ngàn năm này, nó đã hình thành (không phải tạo ra), nhưng, làm biến dạng cả trái đất của Đức Chúa Trời, những tạo vật của Ngài, các loài động vật, sự lai giống, phối giống; cây cối, thực vật, con người; ngay cả với tôn giáo, Kinh Thánh, hội thánh; cho đến khi tự nó tạo được một vườn Ê-đen, của khoa học, mọi thứ vận động bởi khoa học. Những chiếc xe hơi của chúng ta, mọi thứ mà chúng ta có, đã được ban cho chúng ta bởi khoa học, những gì con người đã làm. Và nó đã có vườn Ê-đen lớn của nó tại đây; để chứng minh Sự điệp là đúng lúc, để chứng minh rằng nó không phải là thời đại khác nào đó nhưng là Khải Huyền chương 10! Hãy nhìn vào sự lai tạp ngày hôm nay, làm nên đẹp hơn, hay là, duyên dáng hơn, không phải là tốt hơn. Hãy nhìn vào những trẻ em ngày nay.

92 Hôm qua, tôi đưa con gái của tôi đến một nha sĩ, và ông nói các chiếc răng của nó đang bị vẹo. Một anh em ở dưới Tucson, Anh Norman, có đưa con gái nhỏ của anh, và những chiếc răng của nó bị hô. Và nha sĩ nói rằng chẳng bao lâu, ông tin, rằng có thể trong những thời kỳ sắp tới, rằng người ta sẽ được sinh ra, răng mọc theo bất kỳ cách nào. Đó là bởi đồ ăn mà chúng ta đang ăn, thức ăn lai tạp.

93 Anh em đã đọc tạp chí *Reader's Digest*, tháng vừa rồi, về Billy Graham, nhà truyền giảng cao quý không? Anh em đã nghe ông giảng không? Tôi cầu nguyện cho ông lúc này hơn bao giờ hết.

Khi ông trò chuyện với những người cổ áo cao đó, và đại loại như vậy, đêm nọ, đang giáng đòn vào giới chức sắc đó. Điều gì đó đã xảy ra đến với ông. Một trong những ngày này, tôi hy vọng ông nhìn thấy vị trí của mình ở đâu, để ý, hiện giờ đang kêu gọi từ Sô-dôm, thành phố trụy lạc đó. Và bây giờ để ý điều này trong tạp chí *Reader's Digest*, Billy đã trở nên quá yếu đến nỗi ông thậm chí không thể tổ chức những buổi nhóm của ông. Và họ bảo ông ông phải chạy, tập thể dục, và đại loại như vậy. Vì vậy ông chạy một dặm mỗi ngày, tôi tin là vậy, hay điều gì đó, để tập thể dục.

94 Con người bị thối nát. Cả nhân loại bị bại hoại. Mọi thứ trông giống như trước thời kỳ đại hồng thủy. Nó hoàn toàn đảo lộn, quay quanh, khác hẳn hàng lối thẳng tắp mà Đức Chúa Trời đã trồng họ vào. Tội lỗi, qua khoa học và sự lừa dối, đã làm quay cuồng cả nhân loại.

95 Anh em cũng đã đọc ngay phía dưới bài báo đó chứ, chỗ nó nói, “Trong những ngày này, những cô cậu còn trẻ đã ở trong tuổi trung niên của họ, theo như cấu trúc cơ thể, giữa tuổi hai mươi và hai mươi lăm”? Hãy suy nghĩ về điều đó.

96 Đêm nọ trong sự phân biệt, tôi đã chọn ra một cô gái hai mươi hai tuổi, đã mãn kinh, gọi cô ta ra. Và đó là những gì bác sĩ của cô đã nói với cô ấy.

97 Xem đó, đó là một dòng dõi hư hoại, suy đồi, bị trói buộc với địa ngục. Tôi biết điều đó nghe có vẻ không hợp đạo đức, nhưng đó là Kinh Thánh, đấy, rằng điều đó có thực; và dòng dõi này mà chúng ta đang sống, thế hệ của những người này.

98 Bây giờ để ý ngày hôm nay, gia súc lai tạp, những cây lai giống; và khoa học quay ngay trở lại, cũng chính khoa học mà làm điều đó, nói, “Đó là những gì đang hủy diệt toàn thể nhân loại.” Anh em đọc nó cũng giống như tôi đọc. Ồ, vậy thì sao họ không dừng lại? Đó là bởi vì họ không thể ngăn cản nó được. Lời Đức Chúa Trời đã nói nó sẽ là cách đó. Nhưng nếu họ sẽ suy nghĩ trong một phút, họ là những công cụ, như Giu-đa Ích-ca-ri-ốt, đang đặt một cách chính xác điều mà Đức Chúa Trời phán sẽ xảy ra. Nó đang làm điều đó hoàn toàn chính xác trên cơ sở khoa học của chính họ.

⁹⁹ Bởi sự nghiên cứu khoa học của nó, trong cùng một kiểu mẫu giống như nó đã lừa dối Ê-va, nó cũng đã lừa dối giáo hội, mà ở đó Ê-va là một hình bóng. Vậy thì, bây giờ A-đam là một hình bóng ở đó một lần nữa, hay đúng hơn là, Ê-va, của giáo hội, chú ý những gì mà nó đã làm. Qua sự lang thang đi tìm tri thức, nó đã trượt ngang qua lần phân cách giữa đúng và sai, bằng cách lắng nghe sự xuyên tạc của Sa-tan, hay sự làm biến dạng, về Lời nguyên thủy của Đức Chúa Trời.

¹⁰⁰ Và bây giờ những giáo hội ngày hôm nay đã trở nên biến dạng. Bây giờ tôi không đang nói về những dân sự, những cá nhân. Tôi đang nói về thế giới giáo hội. Giáo hội này bị cong vẹo cách này, giáo hội kia cong vẹo theo cách khác, và, bởi khoa học. Cùng một kiểu mẫu mà nó đã thực hiện. Nó đã thực hiện lời đe dọa của nó, Sa-tan, trong Ê-sai 14:12.

¹⁰¹ Chúng ta hãy đọc điều đó trong một phút. Trong Sách Ê-sai, chúng ta hãy bắt đầu chương thứ 14, câu thứ 12.

Hỡi Lu-xi-phe, con trai của sáng sớm kia, sao người từ trời sa xuống! Hỡi kẻ đã làm suy yếu các nước kia, người bị đuổi xuống đất là thế nào!

Đây là điều Ê-sai đã thấy nó trong một khái tượng, đấy, trong thời đại sắp đến.

Vì người vẫn nói trong lòng người rằng, Ta sẽ lên trời, ta sẽ nhắc ngai ta lên trên các ngôi sao của Đức Chúa Trời: Ta sẽ ngồi trên núi của hội chúng,...các phía ở phương bắc:

¹⁰² Mục đích của Sa-tan, từ Ê-đen, là tự tạo nên cho chính mình một Ê-đen; và tự tôn nó lên cao, để những ngôi sao của Đức Chúa Trời sẽ tôn thờ nó, các con trai sẽ tôn thờ nó. Và nó đã hoàn toàn thực hiện điều đó bây giờ, và khi nó đã thực hiện điều này và mang nó vào hội thánh. Mà, tôi sẽ không đi vào chi tiết. Bất cứ ai trong anh chị em lắng nghe những cuộn băng biết về nó. Điều đó—điều đó hoàn toàn chính xác thì giờ chúng ta đang sống, và chính Sa-tan đã thực hiện qua những chương trình giáo dục, thích hợp hơn, tốt hơn *điều này*, tốt hơn *điều kia*. Và không biết rằng, suốt thời gian đó, họ đang bước đi thẳng vào sự chết. Kể

mù, đang dẫn dắt người mù, những kẻ lãnh đạo mù lòa của các quốc gia, những nhà lãnh đạo đui mù của khoa học, những nhà lãnh đạo mù của giáo hội, kẻ mù đang dẫn dắt kẻ mù. Chúa Jêsus phán, “Hãy để mặc họ, cả hai sẽ rơi xuống hố.”

¹⁰³ Chú ý ở đây hình bóng của hai Ê-đen làm hình bóng thật gần gũi với nhau, cho đến nỗi hầu như lừa dối được chính người được Chọn. Ma-thi-ơ 24:24 nói rằng điều đó sẽ xảy ra cách đó. Nhưng tôi muốn chúng ta dừng lại trong một vài phút và xem xét hai Ê-đen này, và một điều đặc biệt, Kinh Thánh cho chúng ta biết rằng Lời Đức Chúa Trời đã sản sinh ra Ê-đen đó, và Lời Đức Chúa Trời cảnh cáo chúng ta rằng Ê-đen khác sẽ đến như thế nào.

¹⁰⁴ Bây giờ, chúng ta cũng biết rằng ở đó phải có Ê-đen khác, nếu chúng ta cũng lắng nghe đáng tiên tri, Phao-lô, trong Tê-sa-lô-ni-ca Nhì chương 2. Tôi có thể đọc Nó nếu anh em muốn.

Kẻ ấy tự tôn mình lên; rằng ngày đó, của Chúa sẽ *không đến*, cho đến lúc *con người của tội lỗi đó được tỏ ra*,...

...kẻ đó ngồi trong đền thờ của Đức Chúa Trời, *tự nhắc mình lên trên tất cả mà xưng là Đức Chúa Trời*, rất dối kẻ đó được người ta thờ phượng như Đức Chúa Trời.

¹⁰⁵ Hãy suy nghĩ về điều đó! Bây giờ Ê-sai 14, đáng tiên tri nói rằng ông đã thấy “Lu-xi-phe, trong lòng mình,” qua một khối tượng dưới sự hà hơi của Đức Chúa Trời, “nói nó sẽ làm điều đó.” Trong Ê-sai, tám trăm năm trước Phao-lô, hay xấp xỉ như vậy.

¹⁰⁶ Bây giờ ở đây, tám trăm năm sau, Phao-lô nhìn thấy kẻ đó, đến với vị trí của nó. Chú ý, nó hướng đến, Ê-đen của nó; Ê-đen khoa học của nó, với thế giới khoa học của nó, với một hội thánh-nàng dâu khoa học, tất cả ở dưới từ—từ ngữ của “tri thức,” các thần học viện lớn, các bằng cấp lớn, các chương trình giáo dục.

¹⁰⁷ Hãy lắng nghe, thưa anh, chị em, mỗi người trong chúng ta sắp sửa bước đi con đường đó mà Florence đã đi. Tôi cầu xin anh chị em, nhơn Danh Chúa Jêsus hãy xem xét Điều này. Không xem xét tôi. Tôi là anh em của anh chị em. Điều đó—điều đó không phải thế. Hãy xem xét Lời mà tôi đang nói, về Kinh Thánh của Đức Chúa Trời. Và nhìn thông suốt, được chứng thực một cách

hoàn hảo trong Lời của Chính Đức Chúa Trời, trong thời đại mà chúng ta đang sống, nơi mà chúng ta đang ở.

¹⁰⁸ Những chương trình này, bản thân chúng là hoàn toàn nghịch lại Đấng Christ. Bây giờ, nó phải có một Ê-đen, nó nói nó sẽ làm điều đó. Ở đây là Lời Đức Chúa Trời rõ ràng nói rằng nó sẽ làm điều đó, và ở đây chúng ta nhìn thẳng và thấy ngay nó đang thực hiện điều đó. Nó đã thực hiện điều đó bằng năng lượng hệ phái, khoa học, trí tuệ của nó. Nó sẽ đứng làm lãnh đạo, một trong những ngày này, trong Hội đồng Giáo hội Thế giới sẽ được lập nên. Tất cả sẽ ở với nó.

¹⁰⁹ Đang thử nhiều người, không phải bởi vì họ là những người xấu; họ đã được trồng trong dây thừng tấp đó, giống như bắp, nhưng Sa-tan đã gieo những dây leo, được gọi là khoa học, nghiên cứu, giáo dục, các bằng cấp tiến sĩ. Lúc nào đó thậm chí họ sẽ không cho phép anh em đi lên bục giảng nếu anh em không thể trình một tấm bằng tiến sĩ từ một thần học viện nào đó ở đâu đó. Tất cả đều sai lạc! Không phải là dân sự; chính là chương trình mà sai lạc. Và nó đã làm điều gì lúc này? Tất cả lại ngóc đầu dậy lần nữa, và mang toàn bộ thế giới (qua một nhóm lai tạp, bóp méo của Dòng dõi nguyên thủy của Đức Chúa Trời) tới một sự hỗn độn tối tăm khác.

¹¹⁰ Nhưng, tôi thật vui mừng rằng Đức Chúa Trời nhắc nhở cho chúng ta lần nữa, rằng Ngài vẫn còn có thể hành động đối mặt về tình trạng. Ngài đã hứa Ngài sẽ làm điều đó, và kêu gọi một bày nhỏ sẽ là Nàng Dâu của Ngài.

¹¹¹ Để ý tại đây lần nữa bây giờ, thật những giáo hội này, hay những Ê-đen này làm hình bóng hoàn hảo như thế nào.

¹¹² Đức Chúa Trời, qua Hạt Giống của Lời Ngài! Và có một điều duy nhất có thể làm sống động Lời, và đó là Thánh Linh, vì Ngài là Đấng Ban Sự Sống cho Lời. Và khi Sự Sống ở trong Lời gặp Sự Sống trong Thánh Linh, Nó sản sinh bất kỳ Hạt giống gì.

¹¹³ Bây giờ lưu ý những gì đã xảy ra. Trong vườn Ê-đen là sự trông nom chăm sóc vô tội của Đức Chúa Trời, và đó là một trong những—những sự phân chia thời kỳ. Khoảng thời gian đầu tiên là vô tội, con người không biết tội lỗi. Họ không biết gì về tội

lỗi. Cả A-đam và Ê-va đều trần truồng, nhưng họ được che giấu khỏi sự lỏa lồ của họ, bằng một tấm màn che thánh linh trên gương mặt của họ. Họ không hề biết mình lỏa lồ, chút nào, vì họ được che giấu. Vì, tấm màn che của Đức Chúa Trời đã phủ trên tâm trí của chính họ, họ không biết đúng sai là gì. Và cả hai họ đứng đó trần truồng, tỏ cho thấy rằng tri thức đã chưa đến với họ, thấy đó, rằng họ bị trần truồng. Cả hai đều trần truồng mà không biết.

114 Bây giờ nếu anh em giở ra, nếu anh em muốn, hay viết xuống, tới Khải Huyền, chương thứ 3. Đức Thánh Linh đã báo trước thời kỳ sau rốt này, cho Thời đại Hội thánh Ngũ Tuần Lao-đi-xê trong những ngày sau rốt, Ngài phán, “Các người bị trần truồng, và mù lòa, mà không biết.”

115 Đó là Dòng dõi của Đức Chúa Trời, dưới sự vô tội, không biết họ bị lỏa lồ, dưới tấm màn che của Đức Thánh Linh, che cho họ khỏi tội lỗi.

116 Và bây giờ trong thời đại hội thánh cuối cùng, chúng ta thấy ở đây rằng họ lại trần truồng lần nữa, mà không biết. Nhưng đó không phải là tấm màn che của Đức Thánh Linh. Đó là tấm màn che mà Sa-tan đã choàng lên cho Ê-va vào lúc đó, tấm màn che của sự tham dục, tấm màn che tà dâm. Họ quá ô uế đến nỗi không biết rằng mình bị trần truồng, những người nữ của chúng ta ở trên đường phố, mặc những quần ngắn, những chiếc váy khêu gợi.

117 Ngày nọ người nào đó đã gửi cho tôi một mẫu trên tờ báo, của chiếc váy mới mà họ sẽ mặc, Tôi nghĩ, nó chỉ từ hông xuống khoảng ba tấc rưỡi, hay gần như thế. Và tôi tự hỏi những người nữ của—của chúng ta có nhận ra đó là một tấm mạng che dâm dục không?

118 Vậy thì chị—chị em có thể nói, “Tôi có thể chứng minh, trước Đức Chúa Trời, rằng tôi vô tội về bất kỳ tội ngoại tình nào đối với chồng tôi, nếu không thì tôi—tôi...tất cả điều này.”

119 Nhưng tuy nhiên, tại Sự Phán Xét, chị em vẫn bị gọi là “người phạm tội tà dâm.” Kinh Thánh nói vậy. Chúa Jêsus phán, “Hễ ai

ngó đàn bà mà động tình tham muốn, thì trong lòng đã phạm tội tà dâm cùng người rồi.”

120 “Mù lòa, trần truồng, mà không biết!” Không phải họ những người phụ nữ bé nhỏ tội nghiệp ngoài kia; tội không có điều gì chống lại họ. Đó chính là ma quỷ! Và hệ thống giáo hội dường như không nhận ra điều đó và đứng lên chống lại nó; để cho họ uốn tóc, trang điểm, mặc các thứ đồ ngắn và các thứ, dưới danh nghĩa Cơ-đốc giáo. Thật là một điều khủng khiếp! Đây, họ bị trần truồng một lần nữa, trong Ê-đen của Sa-tan, mà không biết. Họ không biết điều đó.

121 Tôi nghĩ tôi thấy, có lẽ, nhìn ngang qua đây, hồ bơi, những người phụ nữ đang ở ngoài kia bây giờ. Nếu như người phụ nữ đó đã nhận ra rằng mình đang làm gì, nhưng cô ta không biết điều đó. Cô ta lóa lờ. Thân thể của cô ta là Thiên liêng. Cô ta đã lột bỏ bộ quần áo mà Đức Chúa Trời đã mặc cho cô, với lớp da, cho thế hệ này. Cô ta luôn cắt đứt nó đi. Cô ta trần truồng, theo từ ngữ “nền văn minh, học vấn cao hơn, nền văn minh tốt đẹp hơn, nền luân lý cao hơn.” Xin để tôi chắc chắn rằng điều này thấm sâu vào. Tất cả đó đều thuộc về ma quỷ, và sẽ bị hủy diệt trong sự Đến của Chúa Jêsus. Nó sẽ bị hủy diệt, mỗi phần nhỏ của nó. Sẽ không một thứ gì còn lại.

122 Và, ồ, thưa các bạn, khắp xứ, khi anh chị em đang lắng nghe tôi tại đây, Phoenix, hãy suy nghĩ về những điều đó! Anh chị em ở đây đầu phục với họ. Vậy thì, Chúa Jêsus nói rằng, “Họ sẽ lừa dối người được Chọn nếu có thể được.”

123 Linh đầu tiên là một...tấm màn che đầu tiên là một màn che thánh, Đức Thánh Linh, mà nàng không được nhìn ra khỏi Đó. Nhưng khi—khi Sa-tan bắt đầu nói chuyện với nàng về tri thức, nàng chỉ ghé mắt nhìn một chút vào trần gian.

124 Và đó là chính xác những gì con gái của nàng, giáo hội, đã làm. Chị em phải thấy, chị em phải ăn mặc giống như mình tinh màn bạc nào đó, hay những thanh niên phải hành động giống như Elvis Presley hay—hay Pat Boone, hoặc—hoặc một số trong những người đó, dưới danh nghĩa tôn giáo.

¹²⁵ Pat Boone là một tín đồ Hội Thánh Đấng Christ. Elvis Presley là một tín đồ phái Ngũ Tuần. Hai nhân vật quỷ quái đó đã đưa thế giới vào trong một sự hỗn độn tồi tệ hơn Giu-đa Ích-ca-ri-ốt đã làm khi phản bội Đức Chúa Jêsus Christ. Họ không biết điều đó. Những chàng trai họ không biết về điều đó. Không việc gì để tôi chống lại những—những chàng trai kia, những người đàn ông kia, chính là linh đang thúc đẩy điều đó.

¹²⁶ Cứ bước lên phía trên đó một chút, để cho dây leo đại đó quấn lấy một chút quanh vỏ bắp đó, một lần, hãy quan sát điều gì xảy ra; cây bắp chết. Ồ, đúng thế, nó đã quấn lấy người đó. Và đó là cách nó sẽ thực hiện điều đó. Nó sẽ thực hiện điều đó mọi lúc. Ê-va chỉ phải nhìn trộm thế gian một chút.

¹²⁷ Và xin để tôi nói điều gì đó với anh chị em, các anh và chị em. Trong Giảng Nhất, chương thứ 2 và câu thứ 15, chúng ta có thể đọc Nó nếu anh chị em muốn, Kinh Thánh nói:

...Nếu chúng ta yêu mến thế gian, hay những sự thuộc về thế gian, là bởi vì tình yêu thương của Đức Chúa Trời thậm chí không ở trong chúng ta.

¹²⁸ Bây giờ, từ ngữ ở đó không phải là *trái đất*; đó là một từ Hy Lạp, là *kosmos*, có nghĩa là “trật tự thế giới.” Nếu chúng ta ưa thích những thời trang của trái đất, thế gian, nếu chúng ta ưa thích khuynh hướng thời thượng, nếu chúng ta nghĩ, “đây là một thì giờ tuyệt vời, ồ, chúng ta có tất cả những điều này,” nếu anh chị em nghĩ thế, đó là vì những suy nghĩ của anh chị em sai trật. Nó đã bị ma quỷ bóp méo. “Vì nếu anh chị em yêu mến trật tự của thế gian, và những thứ thuộc về thế gian hiện tại này, đó là bởi vì tình yêu của Đức Chúa Trời không ở ngay trong anh chị em.” Hãy nhớ điều đó. Ôi Đức Chúa Trời! Hãy xem chúng ta đang nhìn vào điều gì!

¹²⁹ Tôi muốn dừng ở đây chỉ một phút để kể cho anh em nghe một câu chuyện nhỏ. Tôi đã nghe một mục sư tuyên úy từ Thế Chiến thứ Nhất kể lại. Họ đã ném...

¹³⁰ Giống như Sa-tan vào thuở ban đầu, khi nó vào trong vườn Ê-đen. Nó đã không thể đào lên những Hạt giống đó. Nó không thể hủy diệt chúng. Nhưng nó đã rải chất độc trên những hạt giống

đó, và nó đã làm biến dạng Hạt giống, nó đã không sinh ra đúng loại của nó. Nó đã làm biến dạng Hạt Giống nguyên thủy.

¹³¹ Và đó là những gì tất cả những chương trình tôn giáo này có. Họ vẫn là những con trai và con gái của Đức Chúa Trời, nhưng đang bị làm biến dạng. Họ đi nhà thờ, muốn làm đúng. Một nữ tu không bao giờ đi vào tu viện để trở thành một người nữ xấu tính. Một mục sư truyền đạo không bao giờ học qua một trường chỉ để làm một—một—một người xấu. Anh chị em không bao giờ gia nhập giáo hội, và bắt tay, ghi tên mình vào quyển sách, hay bất kỳ điều gì anh chị em làm trong giáo hội của mình, để trở thành một người xấu. Anh chị em làm điều đó để trở thành một người tốt. Nhưng đó là sự lừa dối, chính là sự biến dạng làm điều đó. Sa-tan đã phun thuốc độc nó. Hiểu không? Đức Chúa Trời không bao giờ có một tổ chức. Không có chuyện như thế tìm thấy ở bất cứ đâu trong Lời Đức Chúa Trời.

¹³² Đức Chúa Trời là tổ chức của chúng ta, chúng ta được tổ chức ở trong Ngài, một Thân Thể, trong Đức Chúa Trời, trên Trời. Đúng vậy. Tên của chúng ta ở trong Sách Sự Sống của Chiên Con. Để ý.

¹³³ Nhưng, xem đó, tôi biết rất là khó, nhưng tôi—tôi muốn anh chị em chịu đựng chỉ một chút nữa nếu anh chị em sẵn lòng. Trong thời kỳ chiến tranh thế giới...Xin lỗi vì đi lạc khỏi đề tài của mình.

¹³⁴ Nhưng để làm rõ điểm này, tôi—tôi muốn đưa ra cho anh chị em sự phân tích của tôi về những gì Sa-tan đã làm trong vườn Ê-đen: đã phun chất độc khủng khiếp. Anh chị em có muốn biết chất phun đó là gì không? Tôi có thể nói cho anh chị em biết. Tôi đã có công thức của nó, hai từ: không tin, là ngược lại với đức tin, phun sự không tin, nghi ngờ. Và khoa học đã lấp đầy chỗ của nó. Nơi có những lỗ hổng, để Hạt giống đi vào, Sa-tan lấp đầy những chỗ sâu đó với tri thức và khoa học và nền văn minh, và nó đã làm biến dạng toàn bộ, toàn thể sự sáng tạo của Đức Chúa Trời.

¹³⁵ Tôi biết anh chị em nghĩ tôi đang đặt anh chị em trên một nhánh cây, nhưng tôi đang ở trên nhánh cây với anh chị em. Và tất cả chúng ta có mặt tại đây cố gắng tìm thấy điều gì chúng ta

có thể làm. Chúng ta không nói những điều đó để làm cho mình khác đi. Chúng ta phải thành thực.

¹³⁶ Chúng ta, mỗi người, đi đến cuối con đường, nơi chúng ta sẽ khai trình về mọi lời. Ngay bây giờ, chúng ta biết rằng những tiếng nói của chúng ta...Khi chúng ta được sinh ra, tiếng kêu bé nhỏ đầu tiên của chúng ta vang lên trên cuộn băng thu âm. Nó sẽ được quay trở lại vào ngày đoán xét. Thậm chí những bộ quần áo anh chị em mặc sẽ được cho thấy trước mặt anh chị em, vào Ngày Phán xét. Ngay cả khoa học đã tìm ra điều đó, bằng vô tuyến truyền hình. Xem đó, truyền hình chỉ truyền qua kênh, chứ không sản xuất một hình ảnh. Màu sắc của quần áo, mỗi lần anh em cử động, mỗi ý nghĩ ở trong đầu anh em, đều được lưu giữ một cách tuyệt đối trong hồ sơ của Đức Chúa Trời. Và điều lớn đó sẽ được đặt ngay trước anh em, mỗi một thứ trong những bộ đồ ô uế mà chị em mặc; mỗi lần chị em đi đến tiệm cắt tóc, cắt tóc mà Đức Chúa Trời ban cho chị em. Nó sẽ xảy ra. Chị em sẽ trả lời cho điều đó. Anh chị em không thể có một cử động ngay tại đó, thậm chí những tư tưởng trong lòng mình trong lúc anh chị em đang làm, sẽ được chiếu lại ngay trước anh chị em. Làm thế nào anh chị em sẽ thoát được? “Làm thế nào chúng ta thoát được nếu chúng ta trể nải sự cứu rỗi vĩ đại dường ấy?” Hiểu không? Chúng ta sẽ không thoát được. Mỗi hành động, những tư tưởng của lòng, được lưu lại ngay trong một không gian khác, thậm chí màu sắc những bộ quần áo anh chị em mặc. Ti-vi, truyền hình màu chứng minh nó ra ngay, kéo nó ra và chiếu nó lên, đấy, và đó chỉ là một chiều kích mà chúng ta đang sống trong đó. Hiểu không?

¹³⁷ Bây giờ làm thế nào chất độc đã giáng vào hội thánh, giáng vào trái đất! Chất độc của Sa-tan trên những Hạt giống, đã khoét những lỗ sâu vào đó và khiến cho nó bị biến dạng. Càng lúc càng nhiều hơn, nó thấm sâu vào lòng của những giáo hội, và trong lòng của dân sự và mọi thứ, khoa học, khoa học. Cho đến khi nó trở nên một nơi mà nhân loại, bởi sự lai giống...Tôi tin mỗi hạt giống nên sanh ra loại của nó. Và nhân loại, và thực vật, và tất cả bị lai tạp, đã mang chúng ta đến một nơi; trong việc ăn thức ăn của chúng ta từ đất, mà, các thân thể của chúng ta, bị

lai tạp, nó đưa vào toàn bộ tâm trí của chúng ta...Bây giờ, nếu thân thể chúng ta suy sụp, từ độ tuổi hai mươi đến hai mươi lăm, bởi vì những tế bào bị thoái hóa, do những món ăn lai tạp, há những tế bào não của chúng ta chẳng thoái hóa sao? Những tế bào đó, cũng chẳng thoái hóa sao? Đó là lý do Ricky chạy qua đường phố tại đây, với chiếc xe cải tiến chạy nhanh hơn này; trong khi Ricketta, Elvita, và nhiều người trong họ, như chúng ta gọi tên, ra ngoài đây nửa trần truồng trước mọi người, không còn tỉnh táo, không còn những ý niệm về lịch sự đứng đắn hay luân lý nữa.

138 Với câu chuyện nhỏ của tôi. Mục sư tuyên úy này nói rằng ông đã ở trong bệnh viện, và nói rất nhiều chàng trai nằm trong lều, một số...Ông vừa mới đến từ ở bên ngoài. Ông nói ông đã ra ngoài đó, và một sĩ quan nào đó đã nói với ông, nói, “Thưa Mục sư, chúng tôi muốn đi xe ra ngoài, để nhìn những cánh đồng ngoài kia.” Họ đã ném mù tạc và khí clo này, như họ đã từng làm trước đó.

139 Và nói, “Anh Branham, tôi đã ra ngoài đó,” nói, “không còn một vỏ cây nào trên cây, không có một cọng cỏ. Đó là vào buổi sáng Phục sinh.” Ông nói, “Có vài chiếc xe tăng cũ nằm ở dưới đó, viên sĩ quan phải ghi vào trong hồ sơ về chúng, và xem thử có thể làm điều gì cho chúng hay không, gần Rừng Argonne vĩ đại.” Nói, “Khi tôi đang đứng tại đó một mình,” nói, “tôi ngược lên, nói, ‘Ôi Chúa, đây là cách tất cả sẽ xảy đến.’” Đúng thế, tất cả sẽ đến. Nó sẽ bị đốt cháy hết, không còn sự sống nơi nào cả, cỏ bị đốt cháy; cây cối, bởi những loại hơi đó, cây cối bị giết chết, mọi thứ đã bị giết chết, cong queo, rũ xuống, nơi những viên đạn và các thứ đâm lỗ chỗ.

140 Ước gì đó chẳng phải là bức tranh của thế giới ngày nay, nơi Sa-tan đang phun thuốc vô tín của nó, sự lai chủng của nó, khoa học của nó, tri thức của nó! Cho đến nỗi, những gì đã có thuở ban đầu, lúc Đức Chúa Trời đặt A-đam và Ê-va vào trong vườn, para-di đẹp đẽ đó không có sự chết chóc, không có đau ốm, không có buồn phiền, và mọi thứ đều hoàn hảo trong trật tự, hãy nhìn những gì chất DDT của Sa-tan đã làm! Nó là một sự hỗn loạn. Chẳng thứ gì còn lại cả.

¹⁴¹ Ông kể, “Tôi bắt đầu khóc. Tôi đi lùi lại, một tảng đá đập vào mắt tôi.” Nói, “Tôi chỉ đi đến đó và nhìn vào tảng đá, đẩy nó qua. Bên dưới tảng đá là một cánh hoa nhỏ màu trắng đang mọc lên, thứ duy nhất có sự sống còn lại, vì nó đã được tảng đá che chở.”

¹⁴² Lạy Đức Chúa Trời, Văng Đá của con, xin che chở chúng con hôm nay, Ôi Chúa, khi những chất độc này đang bay mọi nơi trong danh nghĩa của khoa học và giáo dục. Xin che chở chúng con. Xin gìn giữ con cho đến ngày đó, Ôi Chúa, là lời cầu nguyện của con. [Người nào đó trên bục nói, “Đừng giới hạn thời gian, Anh Branham.”—Bt.] Bây giờ tôi hi vọng rằng chúng ta, mỗi người, ở dưới Văng Đá ấy, là Đấng Christ.

¹⁴³ Tôi vừa mới giảng ngày hôm kia, nhiều người trong các anh em đã nghe điều đó. Tôi đang đi qua những cánh rừng, săn bắn, và bị thu hút quay lại. Và tôi nhìn thấy, và ở đó có một gói, hay bao thuốc lá không có gì bên trong nằm tại đó, hoặc thứ gì anh em gọi nó. Và trên gói có tên công ty, tôi cảm thấy không nên nhắc tên của họ, nhưng công ty thuốc lá có...họ có một câu khẩu hiệu, “Đầu lọc của người biết suy nghĩ, sở thích của người hút thuốc.”

¹⁴⁴ Tôi bắt đầu bước đi xuống thêm một—một chút nữa vào những khu rừng, có Điều Gì Đó cuốn hút tôi, “Hãy trở lại với bao thuốc lá đó.”

¹⁴⁵ Tôi nghĩ, “Lạy Cha Thiên thượng, con đang đi xuống dưới đây đến cây đó nơi những con sóc đó đã được xuất hiện bởi Ngài, một buổi sáng nọ. Tại sao Ngài gọi con quay trở lại?”

¹⁴⁶ Và Điều Gì Đó nói, “Người đã có một bài giảng cho Chúa Nhật sắp đến. Đề tài của người được viết dựa trên đó.”

Tôi nghĩ, “Về một gói thuốc lá à?” Tôi quay trở lại.

¹⁴⁷ Và tôi bắt đầu suy nghĩ, “Đầu lọc của một người biết suy nghĩ,” thật là một sự lừa dối! Nếu một người là người biết suy nghĩ, anh ta sẽ không hút gì cả. Nhưng, anh em thấy, người ta nuốt chừng điều đó.

¹⁴⁸ Tôi tin cách đây hai năm, khi tôi đang ở tại một trong những hội đồng, tôi đi đến hội chợ thế giới khi nó diễn ra ở Bờ Tây. Và họ có hình của Yul Brynner và nhiều người của họ tại đó. Và những nhà khoa học, nhiều người trong họ, đã ở trong cùng hội

trường, nói về sự nguy hiểm của việc hút thuốc lá. Làm thế nào họ đã kéo khói thuốc đó qua một viên bi, và lấy ra một đầu tăm bông nhỏ, chiết chất ni-cô-tin ra khỏi nó, đặt nó trên lưng một con chuột nhắt, bỏ nó vào trong lồng, trong bảy ngày nó mang đầy bệnh ung thư đến nỗi thậm chí nó không thể bước đi được. Hiểu không? Ông nói...Kéo nó qua nước.

Nói, “Đầu lọc!”

¹⁴⁹ Nói, “Đầu lọc à? Không có chuyện gì như thế đâu.” Nói, “Anh...” Vậy thì, điều này là chính khoa học. Họ nói, “Anh không thể có khói nếu không có dầu hắc. Dầu hắc tạo nên khói.”

¹⁵⁰ Và điều duy nhất đó là, một thứ mọo lừa để bán được thêm thuốc lá, khi điều đó...Nếu...Tôi hy vọng anh em không nghĩ tôi là báng bố hay cuồng tín. Ma quỷ đó ở trong một người, khiến cho anh ta hút thuốc, để tự giết mình. Khi người—người đó muốn có chất ni-cô-tin của một điếu thuốc, mà sẽ cung cấp cho sự thèm khát của anh ta, bây giờ công ty đến gạ gẫm với thứ mảnh lời quảng cáo này, và nói, “Đầu lọc của một người suy nghĩ.” Người đó sẽ phải hút bốn hay năm điếu thuốc, để tạo nên thật nhiều dầu hắc ở trong người (để thỏa mãn mình) như anh em đã hút với một điếu. Những người Mỹ đang bán cái chết cho những anh chị em của họ! Tôi không mắc phải đâu.

¹⁵¹ Nhưng tuy nhiên, trong đó, tôi nghĩ, “Có một Đầu Lọc của người suy nghĩ mà đúng đắn.”

¹⁵² Bây giờ, nếu một người hút thuốc, hãy nhớ, nó tạo nên khẩu vị của một người hút thuốc lá. Thế thì, nếu anh em không thể có một sự...lấp đầy sự thèm khát của một lần hút cho đến khi anh em nhả khói ra ở đó, anh em có được...phải sinh ra sở thích, vì vậy, anh em hút bốn điếu thuốc, hay năm, và trả nhiều cho nó, hơn là anh em chỉ hút một điếu thường lệ. Xem đây, đó là một thứ mảnh lời, mọo quảng cáo để bán hàng; lừa đảo nhiều người, những người Mỹ. Khi tôi nghĩ về Valley Forge, George Washington; với hai phần ba những binh sĩ của ông, và chân không có giày mang, vào ngày lạnh lẽo đó, để tạo nên cho chúng ta nền kinh tế chúng ta hiện có! Và rồi những người Mỹ bán cho những anh chị em, người Mỹ của mình, cái chết, với một mọo lừa giả dối, vì món lợi dơ bẩn, cội rễ của mọi điều ác. Sự thèm

khát tiền bạc, yêu đương. Mọi thứ trở nên điên rồ, không biết rằng toàn bộ điều này sẽ bị hư mất! Nhưng nếu anh em không hút thuốc, anh em không thể có khẩu vị.

¹⁵³ Rồi tôi nghĩ, “Có một Đầu Lọc của người biết suy nghĩ.” Đầu Lọc của người biết suy nghĩ! Tôi đã lấy đề tài của mình từ “Đầu Lọc của người biết suy nghĩ tạo nên khẩu vị của một người thánh khiết.”

¹⁵⁴ Vì thế tôi nghĩ rằng những hệ phái của chúng ta đã làm nhiều điều giống như thế, nhận nhiều người vào và họ tự xưng mình là những người Cơ-đốc mà thật bất kỳ cách nào. Tại sao? Họ đem vào nhiều hơn trong hệ phái của họ hay những tổ chức. Chúng ta đem nhiều hơn vào đó bởi vì chúng ta để họ vào dưới *điều này, điều kia*, và *điều nọ*, và bất kỳ điều gì. “Điều đó không có gì quan trọng, họ chỉ ghi tên mình vào trong sách và nói họ là Cơ-đốc nhân. Chỉ thế thôi.Ồ, ‘bởi đức tin, anh em được cứu.’ Anh em phải tin.” Ma quỷ cũng làm giống như vậy. Đúng thế.

¹⁵⁵ Anh chị em phải được sinh lại, và điều đó đến qua Đầu Lọc của Đức Chúa Trời! Vậy thì có một Đầu Lọc của người biết suy nghĩ. Tôi đang nắm giữ Nó trong bàn tay tôi. Nó sẽ không sinh ra khẩu vị của hệ phái, nhưng Nó sẽ chắc chắn làm thỏa mãn khẩu vị của một người thánh khiết, anh chị em biết đó.

¹⁵⁶ Làm sao một người nữ tóc uốn cao có thể từng đi qua Đầu Lọc này? Làm thế nào một người đàn bà mặc đồ ngắn, hay quần đùi có thể đi qua Nó, khi Kinh Thánh nói, “Thật là điều gớm ghiếc đối với Đức Chúa Trời, cho một người nữ mặc quần áo dành cho người nam”? Và làm sao một người nam có thể nghĩ điều gì về chính mình, đi ra khỏi đây ăn mặc giống như phụ nữ, để tóc dài như một người nữ, những mớ tóc xõa xuống mắt, với mái tóc, và cuốn lên giống như *thế*? Anh ta đang mặc đồ lót của vợ mình. Cô ta đang mặc quần áo bên ngoài của anh. Một đầu lọc của người biết suy nghĩ à? Một người đàn ông biết suy nghĩ sẽ không làm điều đó, hay một người nữ biết suy nghĩ sẽ không làm thế. Lời của Đức Chúa Trời sẽ không để nó đi qua.

¹⁵⁷ Không có một điều nào có thể đi qua Lời đó. Đó là Đức Thánh Linh, và Điều đó mang Lời vào anh chị em, và Nó sản sinh khẩu vị của một người thánh khiết.

158 Hãy nhìn xem ngày nay, Ricketta trên đường phố, cơ thể xinh đẹp, đáng yêu Đức Chúa Trời đã ban cho cô ấy, và Sa-tan đang sử dụng nó. Và cô ấy sẽ ăn mặc quá đồi trụy, không biết rằng một tuần nữa kể từ hôm nay cô có thể đang thối rữa trong mộ.

159 Cách đây không lâu đi xuống đường phố ở đây. Tôi đang giảng tại một hội đồng của Phúc Âm Ngũ Tuần trên Bờ Tây, trong một buổi nhóm bên ngoài Trường Kinh Thánh Tây Nam. Một phụ nữ nhỏ nhắn bước trên đường, một chút...mặc những bộ quần áo nhỏ bé, đồ hai mảnh bikini, hay bất cứ thứ gì anh chị em gọi, và những sợi tua rua treo lơ lửng, đội mũ và mang giày cao bồi. Tôi đang đi trên đường. Tôi nghĩ, “Tội nghiệp con người đó, đứa con của người cha người mẹ nào đó, được đặt để tại đây là con gái của Đức Chúa Trời, và đã trở nên một bầy mồi của ma quỷ.” Tôi nghĩ, “Mình sẽ quay trở lại, và bảo cô gái đó hay.” Cô ấy trông trạc tuổi của Sarah của tôi ở đó, mười sáu, mười bảy tuổi, gì đó. Tôi nghĩ, “Không, tốt hơn là đừng nên. Mình cứ đi lên đây và cầu nguyện cho cô ấy. Kéo có ai đó thấy mình dừng lại và nói chuyện với cô ta, tốt hơn là mình không nên làm điều đó.”

160 Nào, hãy lắng nghe, những con trai của Đức Chúa Trời, anh em đi tới chỗ giống như vậy, những Giê-sa-bên này của ngày nay ve vãn anh em, nhưng một người đàn ông biết suy nghĩ sẽ suy nghĩ trước tiên. Nàng có thể thật xinh đẹp, có thể là, “Ta có thể vớ được nàng,” nhưng linh hồn của anh em sẽ trả giá cho anh em, chàng trai ạ; một vài trong những chị em, đi đến với những Ricky này! Đầu Lọc của một người biết suy nghĩ sinh ra khẩu vị của một người thánh khiết.

161 Những anh em đã có gia đình, khi thấy những người nữ trên đường phố giống như thế, anh em là con trai của Đức Chúa Trời, há không nhận ra những gì đã xảy ra vào ngay lúc ban đầu sao? Khi khoa học đã làm cho phụ nữ rất xinh đẹp trong thế giới tiền đại hồng thủy, cho đến nỗi các con trai của Đức Chúa Trời đã lấy con gái của loài người (không phải là những con gái của Đức Chúa Trời), và Đức Chúa Trời đã không hề quên điều đó. Họ đã phá hủy toàn bộ; khoa học, đẹp hơn. Nó thường là...Anh em để ý sắc đẹp của phụ nữ nâng lên trong những ngày sau rốt, là dấu hiệu của sự cuối cùng; Đức Chúa Trời đã chứng minh điều đó. Vì

vậy, sử dụng một Đầu Lọc của người biết suy nghĩ, anh em sẽ có khẩu vị của một người thánh. Anh em sẽ trả giá bằng gia đình của mình. Anh em sẽ trả giá bằng địa vị của mình. Nó sẽ lấy mất mọi thứ mà anh em có; thêm vào đó, linh hồn của anh em! Nó sẽ làm tan vỡ gia đình của anh em. Nó có thể khiến một người khác nuôi các con cái của anh em, hay một người nữ khác nuôi những con cái của chị em.

¹⁶² Hãy lấy Đầu Lọc của một người biết suy nghĩ, nó sẽ sinh ra khẩu vị của một người thánh khiết. Khi chị em bắt đầu đến hiệu cắt tóc, hay điều gì khác, và họ bảo chị em, “Chị sẽ bị đau đầu, chị biết đó.” Hãy lấy một Đầu Lọc của người phụ nữ suy nghĩ, những gì Kinh Thánh đã nói, đấy, rồi quay khỏi đó. Hiểu không? Chị em đừng làm thế.

¹⁶³ Tôi là anh em của anh chị em, và tôi yêu thương anh chị em. Tôi không việc gì chống lại anh chị em. Đức Chúa Trời biết. Và đó là những gì khiến tôi nói những điều này, là bởi vì—vì tình yêu của Đức Chúa Trời dành cho anh chị em. Nếu một người ra ngoài đó và họ sẽ không nói cho anh chị em biết, mục sư của anh chị em để cho anh em ngồi loay quanh và hành động như thế, thì ông không yêu thương anh chị em. Ông không thể yêu thương anh chị em. Tôi sẽ không muốn kiểu yêu thương đó dành cho phụ nữ. Tôi muốn chị em của tôi có một sở thích thánh khiết. Tôi muốn họ thực sự là người chị em của tôi. Không phải là người nào đó có thể nói, người nào đó nói về cô ta trông thật duyên dáng và cô ấy như thế nào, và những nữ hoàng kêu gọi tình dục đó, “Cô ấy đi với tôi...” Hừm-m. Không. Tôi muốn cô ấy là một quý cô!

¹⁶⁴Ồ lạy Chúa, xin giữ con dưới Vầng Đá. Vàng. Trong Ê-phê-sô 5:26, cách duy nhất anh em có thể đi qua Vầng Đá ấy, đó là, “Được rửa bằng nước tẩy uế bởi Lời.” Đúng thế.

¹⁶⁵ Vậy thì, đừng để ma quỷ phun trên anh em bằng sự giáo dục của nó. Không, không. Nó sẽ giết chết ảnh hưởng của anh em. Đừng để ma quỷ làm điều đó, “Ồ, tôi thuộc về giáo hội mà mẹ tôi thuộc về, mà cha tôi, ông tôi.” Đừng để ma quỷ phun thuốc anh chị em với điều đó. Kinh Thánh đã nói rồi, về Bảy Thời đại Hội thánh, và các thứ ở tại đó, tất cả sẽ giết chết hạt giống! Đúng

thế. Toàn bộ bị thối nát. Toàn bộ là một vết thối rữa. Đừng để nó xịt thuốc anh em, nói, “Ồ, đó là môn đạo đức cao hơn. Chúng ta được giáo dục nhiều hơn chúng ta thường có ngày xưa.” Đừng để ma quỷ đặt điều đó trên anh em. Tôi đã tỏ cho anh em thấy cả chương trình của nó về văn minh, học vấn và khoa học. Nó đã lấy điều đó đi thẳng vào hội thánh, và anh chị em đừng nghe điều đó. Hãy giữ đầu óc anh chị em tránh xa những chương trình truyền hình và các thứ tâm thường dơ dáy!

¹⁶⁶ Và đề tài của chúng ta nói, “Đừng làm theo, nhưng anh em hãy biến hóa.” Không phải đi vào và nói, “Tôi đã được xác nhận, Chúa Nhật.” Không. Hãy đi vào và được biến hóa ngay bây giờ, được biến hóa từ những gì anh chị em có, với những gì Đức Chúa Trời muốn anh chị em trở thành.

¹⁶⁷ Bây giờ, điều đó tùy thuộc vào loại hạt giống gì ở trong anh chị em. Nếu một hạt giống trí tuệ, học thức đã được đặt trong anh chị em, có một điều duy nhất nó có thể làm, làm biến dạng anh chị em, chỉ thế thôi, đối với một con trai hay con gái của Đức Chúa Trời. Đó là điều duy nhất nó có thể làm. Nhiều người ngày nay, khi tôi nhìn ra, họ hành động giống như thậm chí họ không tin có một Đức Chúa Trời.

¹⁶⁸ Xin tha lỗi cho cách diễn đạt này. Nếu người nào có những cảm xúc bị tổn thương bởi điều này, tôi không có ý đó. Cách đây vài Chúa Nhật, tôi được chính con gái tôi mời, đến xem một chương trình ca nhạc tôn giáo trên ti-vi. Đó là sáng Chúa Nhật. Tôi muốn nghe chương trình của Oral Roberts, tôi đã nói với chúng hãy cho tôi biết. Nói, “Bố nghe chương trình này nè, đây là một bản thánh ca tuyệt vời.” Con trai tôi đang đứng đó, cũng nói với tôi về nó. Và tôi vận máy...

¹⁶⁹ Chúng tôi đã thuê nhà một phụ nữ có ti-vi trong nhà. Tôi không hề có ý định có một cái ti-vi để trong nhà tôi. Không, thưa quý vị. Tôi không muốn thứ đó trong nhà mình. Tôi sẽ dùng súng săn bắn bẻ nó ra. Tôi không muốn liên quan gì với thứ có hại đó. Không, thưa quý vị! Nhưng đã lấy một...

¹⁷⁰ Cho phép tôi nói với anh em về những anh em người Arizona ở đây. Anh em đã xem bản phân tích đó ngày nọ, về các trường học, phải không? Tám mươi phần trăm những trẻ em tại các

trường Arizona đang bị bệnh thần kinh thiếu năng, sáu mươi bảy phần trăm trong số đó là do xem truyền hình. Còn điều đó thì sao?

¹⁷¹ Tốt hơn anh em nên sử dụng súng săn của mình! Hiểu không? Bây giờ, đừng để ma quỷ xịt thuốc anh em bằng thứ đó. Không, thưa quý vị. Vậy thì nhiều người, như tôi đã nói, nhiều người hành động như thể họ không phải đi đến sự Phán xét.

¹⁷² Những cậu cô này, họ có gia đình người da đỏ Anh-diêng nào đó, và rất nhiều thứ. Tôi nghĩ một người tên là Ông Pool là người đứng đầu về điều đó. Nếu tôi có từng thấy một sự nhạo báng hiện đại về những bài thánh ca, đó là cách họ đã xử lý nó; một nhóm Ricky đang đứng đó, bắt tay tới lui.

¹⁷³ Tôi chắc chắn biết ơn người thanh niên đó ở đây sáng nay, mà đã hát, trông đứng đắn, như một người chân chính. Tôi—tôi thích điều đó. Khi anh—anh em thương gia tại đây đôi khi đem một nhóm những Ricky này đứng tại đây, và quay tròn và hò la, và hành động kỳ cục, và họ giữ hơi lại cho đến lúc mặt họ xanh mét; và đó không phải là ca hát, đó chỉ là tạo nên nhiều tiếng ồn khoa học. *Ca hát* là “giai điệu từ tấm lòng.”

¹⁷⁴ Tôi nghĩ, “Thật đáng thương! Thật là xấu hổ! Vì vậy thật dưới danh nghĩa tôn giáo, họ hành động giống như không có Đức Chúa Trời!” Ngày nọ, có người nói, với một chàng trai đi với con gái của tôi. Một thanh niên Cơ-đốc đã nói, đưa ra một nhận xét sắc sảo về A-đam và Ê-va, “Ê-va đi ngang qua vườn. Nói, ‘Các con ơi, các con có thấy cây ở đó không?’ Nói, ‘Đó là nơi mẹ của các con ăn và bị đuổi ra khỏi nhà.’” Anh em có thể tưởng tượng, được cho là một Cơ-đốc nhân trung kiên, mà sẽ nhận lấy một lời hứa và Lời Đức Chúa Trời và ném nó vào một chuồng heo! Họ hành động giống như họ không phải đi đến sự Phán xét. Nhưng Đức Chúa Trời sẽ mang mọi bí mật vào trong sự Phán xét. Họ hành động giống như không có Đức Chúa Trời.

¹⁷⁵ Tôi không muốn gọi họ là kẻ khờ dại, bởi vì Kinh Thánh nói kẻ ngu dại...không đúng. Chúa Jêsus đã phán nó không đúng. “Đừng mắng người nào là đồ điên.” Nhưng trong Thi Thiên 14:1, “Kẻ ngu dại nói trong lòng mình, ‘Không có Đức Chúa Trời.’” Hiểu không? Họ—họ không...Tôi không muốn gọi họ là những kẻ khờ

dại, nhưng họ hành động giống như là vậy. Họ hành động giống như vậy.

¹⁷⁶ Vậy, anh em thấy chúng ta đang ở đâu ngày nay, giống như, “Không có Đức Chúa Trời.” “Tôi thuộc về giáo hội!” Và hết thấy họ, toàn bộ sự việc, Kinh Thánh, là trò đùa lớn. “Giáo hội của chúng tôi biết họ đang đi đâu!” Đúng thế...[Băng trống—Bt.]... thẳng đường đến địa ngục, chính xác. Ngay trên đường của họ, thẳng xuống qua khoa học và giáo dục, các thần học viện cùng các thứ, chỉ thối họ thẳng đường xuống địa ngục. Đức Thánh Linh không có cơ hội để ban cho một sự khảo thị về điều gì cả; thần học viện đã cắt đứt nó ra.

¹⁷⁷ Đức Thánh Linh thì dẫn dắt chúng ta; không phải thần học viện, không phải là những giám mục và những giám thị, và đại loại như vậy. Đức Thánh Linh là Đấng Lãnh Đạo của chúng ta.

¹⁷⁸ Ca-in là một người giống như thế. Thực sự ông đã rất sùng đạo. Vậy thì, nếu tôn giáo là tất cả những gì mà anh em phải có, thế thì Đức Chúa Trời đã không công bình bởi việc định tội Ca-in. Bởi vì, ông tin kính, ông thật ngoan đạo và chân thành đúng như A-bên. Bây giờ hãy nhớ, ông đã nghĩ về Đức Chúa Trời, ông đã thờ phượng Đức Chúa Trời, ông đã có một nhà thờ, ông đã xây một bàn thờ, ông đã dâng của tế lễ, ông đã cầu nguyện, ông đã thờ phượng, nhưng ông đã bị khước từ. Cho dù...Ê-sau, cũng vậy. Hiểu không?

¹⁷⁹ Tôn giáo, đấy, đó là công việc của Sa-tan; không phải giết chết toàn bộ, nhưng chỉ làm ô nhiễm nó. Chỉ thế thôi. Nó sẽ không giết hết cả mọi thứ.Ồ, không phải những người cộng sản; không, không, anti-christ không phải là chủ nghĩa cộng sản. Kinh Thánh chép, “Nó sẽ lừa dối người được Chọn nếu có thể được.” Đừng chú ý bức màn sắt, nhưng bức màn màu tía. Ừm-m.

¹⁸⁰ Nhưng, hãy để ý, Ca-in đến để thờ phượng, nhưng ông có hạt giống sai trật ở trong ông, hạt giống của rắn. Tiếng huyết của rắn đã rít trên ông, vì ông là dòng dõi của người nữ. Ông biết ý chỉ hoàn hảo của Đức Chúa Trời, nhưng ông từ chối thực hiện điều đó. Anh em có biết điều đó không? Sa-tan biết ý chỉ của Đức Chúa Trời, nhưng cứ từ chối làm điều đó.

¹⁸¹ Để ý, ông đã nhìn thấy Đức Chúa Trời chứng thực sứ điệp của A-bên. Bây giờ tôi muốn anh em suy nghĩ, hãy sử dụng Đầu Lọc của người biết suy nghĩ của mình trong một phút. Sứ điệp đúng đắn của A-bên, mà Đức Chúa Trời đã chứng thực là Lẽ thật! Anh em đang hình dung ra bây giờ được không? Ủ-m. Sứ điệp của A-bên đã được nhận, và Ca-in đã thấy điều đó và biết rằng Đức Chúa Trời đã chứng thực sứ điệp đó đúng. Nhưng ông chỉ không thể làm điều đó. Sự kiêu ngạo của ông đã ngăn cản ông làm điều đó. Đúng thế, sự kiêu ngạo của ông đã ngăn cản ông làm điều đó. Ông đã thấy Đức Chúa Trời chứng thực sứ điệp.

¹⁸² Vậy điều đó dường như xảy ra bây giờ, thật khó cho nhiều người tự khiêm nhường với Lời Đức Chúa Trời. Họ—họ—họ thật sự không muốn làm điều đó. Họ sẽ tự hạ mình với những tín điều của giáo hội, chắc chắn, nhưng không hạ mình với Lời Đức Chúa Trời.

¹⁸³ Nếu anh em muốn tìm thấy điều này, anh em đi đến...Tôi có những câu Kinh Thánh ở đây, đó là những gì tôi đang liên hệ tại đây. Sáng Thế Ký 4:6 và 7, Đức Chúa Trời phán với Ca-in, phán, “Cớ sao mặt người gầy xuống? Tại sao người tràn đầy giận dữ, đi vòng quanh? Người vừa mới nghe một sứ điệp làm cho người bức dọc.” Phán, “Ồ, tại sao người làm điều đó? Tại sao mặt người gầy xuống, bởi vì Ta đã không đi vào nhà thờ của người chẳng? Vậy cớ sao người làm thế?”

Anh em có đang sử dụng Đầu Lọc của một người biết suy nghĩ không? Hiểu không?

¹⁸⁴ Hay là, “Cớ sao người không...Cớ sao người trông như thế?” Nói, “Nếu người làm điều lành, hãy đi làm giống như em người đang làm ngoài kia, Ta sẽ nhận người và ban phước cho người. Ta sẽ làm cho người giống như vậy.” Nhưng ông thật sự không thể làm điều đó. Ngài phán, “Vậy thì, nếu người không làm, tội của sự vô tín nằm đợi trước cửa.”

¹⁸⁵ Bây giờ khi người ta bảo chúng ta, “Những ngày của những phép lạ đã qua rồi,” họ đã thấy điều đó được chứng thực một cách thật hoàn hảo và được chứng minh, anh em thấy đấy, tất cả những điều này mà Đức Chúa Trời đã hứa Ngài sẽ thực hiện trong những ngày sau rốt, trong Khải Huyền 10 và Ma-la-chi 4,

tất cả những điều đó được chứng thực một cách rất hoàn hảo, chuyện gì vậy, hỡi anh em? Có chuyện gì trục trặc, hiểu không?

¹⁸⁶ Nếu họ không; sự không tin, mà là tội lỗi. Chỉ có một tội lỗi, đó là, sự không tin. Đúng thế. Anh chị em không bị định tội vì say sưa, hút thuốc, nhai kẹo cao su, mặc quần ngắn, làm bất kỳ điều gì. Không, những điều đó không định tội anh chị em. Chính là vì anh chị em không tin. Nếu tin, anh chị em sẽ không làm điều đó. Hiểu không? Một tín hữu không làm thế. Người đó nhận Đầu Lọc của người đàn ông biết suy nghĩ, đấy, đấy, hay là, Đầu Lọc của một người nữ biết suy nghĩ. Được rồi. Nhưng, anh chị em thấy đó, tội lỗi nằm rình ở cửa.

¹⁸⁷ Bây giờ chú ý những gì đã được làm với Ca-in, và nó sẽ được làm y hệt như vậy hôm nay. Nó khiến cho Ca-in đi xa khỏi, là một tội nhân cố ý. Ông đã bất tuân một cách cố ý. Mỗi người cũng sẽ theo cách đó. Cố ý không vâng lời sau khi ông đã thấy sứ điệp của A-bên được Đức Chúa Trời chứng thực như vậy, rằng đó là lẽ thật, và đã từ chối không chịu làm theo. Đã làm y hệt như trước đó. Thế thì ông đã vượt qua lần phân cách.

¹⁸⁸ Có một đường ranh giới anh em có thể vượt qua. Anh em biết điều đó, phải không? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.] Nào, quý vị mục sư truyền đạo, cả tại đây và trên—trên hệ thống truyền thanh này phát ra khắp nước, anh em có nhận ra điều đó không? Khi anh em thấy đó là lời Kinh Thánh, và anh em lại không làm theo, Đức Chúa Trời sẽ không luôn luôn...Ngài sẽ...Ồ, anh em sẽ cứ tiếp tục, được ban phước. Cũng giống như vậy, mọi người Y-sơ-ra-ên, họ đã sống trong đồng vắng, nuôi nấng con cái, làm nên mùa màng, được ban phước, và mọi thứ, nhưng “mỗi người trong họ đã bị phân rẽ Đòi đòi khỏi Đức Chúa Trời.” Chúa Jê-sus đã phán vậy.Ồ, đúng vậy, Đức Chúa Trời sẽ cứ ban phước cho anh em, nhưng anh em đã bị chết mất rồi. Một cách chắc chắn. Đó là những gì Kinh Thánh nói bây giờ, đó là những gì Ngài đã phán. Chú ý, anh em có thể băng ngang đường phân cách. Anh em tin điều đó không? [“A-men.”] Ca-in đã vậy.

¹⁸⁹ Chúng ta hãy—chúng ta hãy lật ra ở đây một phút, tôi lấy Hê-bơ-rơ 10:26. Chúng ta hãy xem thử tôi có thể tìm thấy điều đó nhanh chóng ngay không. Sách Hê-bơ-rơ, chương thứ 10 và...

tôi tin, câu thứ 26. Tôi đã viết ra ở đây. Chỉ trong một phút, nếu anh em cùng chịu khó với tôi, và chúng ta hãy chỉ đọc Nó một phút. Tốt lắm, đây rồi.

Vì nếu chúng ta cố ý phạm tội sau khi chúng ta...đã nhận được sự hiểu biết lẽ thật, sẽ không còn có của lễ chuộc tội cho tội lỗi nữa,

Nhưng chỉ có sự đợi chờ kinh khiếp về sự phán xét và ngọn lửa hừng, sẽ đốt cháy kẻ bội nghịch mà thôi.

¹⁹⁰ Đó là LỜI THÁNH CỦA CHÚA PHÁN NHƯ VẬY. Nếu chúng ta cố ý không tin sau khi chúng ta đã thấy Nó và nghe Nó, thế thì chúng ta đã băng qua lần phân cách. Sẽ không bao giờ có sự tha thứ cho điều đó nữa, anh em đã vượt qua lần phân cách.

“Ồ,” anh em nói, “Đức Chúa Trời vẫn còn ban phước cho tôi.”
Ồ, đúng thế.

¹⁹¹ Hãy nhớ Y-sơ-ra-ên, *đường ranh giới*, khi Đức Chúa Trời đã ban cho họ một lời hứa, khắp trong Xứ Thánh, xứ...trong xứ đó, nó tốt đẹp, đượm sữa và mật, và khi Môi-se sai phái Ca-lép và Giô-suê, và các thám tử, đi qua, do thám xứ, và mang trở về những bằng chứng được chứng thực, mười người trong họ đã nói, “Chúng ta không thể làm điều đó, chúng ta không có khả năng, hãy nhìn vào sự khó khăn tại đó, chúng ta sẽ là những kẻ cuồng tín, chúng ta có những thứ bé xiu này để chiến đấu với họ, hãy nhìn những gì họ có, chúng ta—chúng ta không thể làm điều đó, chúng ta không có khả năng để làm điều đó.”

¹⁹² Giô-suê và Ca-lép nói, “Chúng ta có nhiều khả năng hơn để làm điều đó, Đức Chúa Trời đã hứa.”

¹⁹³ Và, nhớ rằng, họ đã thối lui. Đó là tại Ka-đê Ba-nê-a. Và họ đã thối lui và trở thành những kẻ lang thang trong đồng vắng. Và mỗi người trong họ đã chết, và bị hư mất Đời đời. Chúa Jê-sus đã phán vậy.

¹⁹⁴ Đừng vượt qua đường phân cách đó, đấy. “Khi anh em biết điều lành, mà không làm, thì anh em phạm tội.”

¹⁹⁵ Và Y-sơ-ra-ên đã làm giống như vậy. Sau khi họ đã thấy Môi-se được chứng thực, và rồi để cho Ba-la-am phun thuốc họ, Hạt giống được chứng thực quý báu đó. Hồi người chăn bầy, anh em

đừng (không bao giờ) nói điều gì chống lại Lời này. Hãy nhìn Ba-la-am, ông là một tiên tri, và ông đã thấy Dòng dõi của Đức Chúa Trời được chứng thực. Nhưng dưới ảnh hưởng hệ phái lớn của chính ông mà ông đang sống, Mô-áp đã nhìn thấy những người lang thang đó đi qua xứ, ông đã phun thuốc họ, và bảo, “Ồ, đợi một lát. Tất cả chúng ta là những Cơ-đốc nhân. Tất cả chúng ta là những tín đồ.Ồ, tổ phụ chúng tôi và tổ phụ của các anh giống nhau. Chúng tôi há chẳng phải là con cháu của Lót sao? Chẳng phải Lót là cháu của Áp-ra-ham sao? Chẳng phải chúng ta giống nhau sao? Chúng ta hãy cười gả với nhau.”

¹⁹⁶ Và Y-sơ-ra-ên, như Ê-va trong vườn Ê-đen, đã để cho Sa-tan phun thuốc năng, nó cũng phun thuốc Y-sơ-ra-ên qua một tiên tri giả. Khi mà, tiên tri thật đã ở với họ, với Lời được chứng thực. Nhưng bởi ý niệm tri thức trí tuệ, ông ta đã phun thuốc họ. Hãy nghĩ về điều đó. Vậy thì, nó không bao giờ được tha thứ, tội không bao giờ được tha thứ.

¹⁹⁷ Những hạt giống đã bị thối rữa ngay trong lối mòn bốn phận, trên con đường đến miền đất hứa. Mỗi người trong họ đã bị chết và thối rữa, ngay tại nhà thờ, trong hàng lối bốn phận, đi theo Đức Chúa Trời. Và để cho Sa-tan phun hơi thuốc trí tuệ đó trên họ, quan niệm học vấn, trí tuệ, bảo, “Ồ, tất cả chúng ta đều giống nhau, tất cả chúng ta là con cái của Đức Chúa Trời.” Không phải! Nhưng anh ta đã để cho giáo sư giả đó phun thuốc họ với ý niệm trí tuệ đó mà ông đã có về Điều đó.

¹⁹⁸ Cũng giống như Hội đồng Giáo hội Thế giới đang làm ngay lúc này, đây, cùng một việc như vậy, “Ồ, tất cả chúng ta sẽ hiệp cùng nhau trong một tổ chức vĩ đại.” Cả hệ thống tổ chức của quý vị là thuộc về ma quỷ. Nó là dấu hiệu của con thú, trong Kinh Thánh. Ý Chúa, tôi sẽ có một quyển sách về đề tài đó, chẳng bao lâu nữa.

¹⁹⁹ Hãy chú ý, trong thời Nô-ê, họ đã nhìn thấy Lời được dựng lên, để nổi trên. Bây giờ, cho phép tôi có một nhận xét nhỏ tại đây, Lời đang được đặt với nhau để được biến đổi từ đất lên bầu trời. Thấy cấu trúc của sự vật; nhưng với những quan niệm trí tuệ của họ, đã cười nhạo vào mặt đấng tiên tri, Nô-ê, khi ông đang nói tiên tri về kỳ sau rốt. Nhưng điều gì đã...Cấu trúc ấy được

tạo nên bởi Lời của Đức Chúa Trời, được cắm bên trong và bên ngoài, bằng lời cầu nguyện và đức tin. Khi những cơn mưa đến, tất cả những ý niệm trí tuệ của các tôn giáo đã chết và thối rữa ngay trong...ngay trong những giáo hội của họ, ngay trên đất. Và con tàu nổi lên trên tất cả. Hạt giống thuốc phun khoa học bị thối rữa ngay trong sự phán xét.

200 Dầu sao chẳng nữa chúng ta đang cố gắng làm gì, có phải chúng ta đang cố gắng thiết lập giáo hội của mình, hay đang cố gắng thiết lập Lời của Đức Chúa Trời? Chúng ta đang cố làm gì? Chúng ta đang làm việc ở đâu? Chúng ta có đang cố gắng đem con người quay trở lại trong Điều này không? Ê-va vĩ đại này đang cố gắng làm gì tại đây trong những ngày sau rốt này, hồi giáo hội Ê-va này?

201 Thưa anh em, tôi sắp phải đi ngay thưa anh em, bởi vì trẻ—trẻ quá rồi. [Một anh em nói, “Cứ tiếp tục!”—Bt.] Chỉ cho tôi thêm chỉ khoảng mười lăm phút nữa, và tôi sẽ dừng lại trên những lời Kinh Thánh của—của tôi ở đây. [“Tất nhiên, cứ tiếp tục.”] Vâng. Được rồi. Tôi biết. Ồ, nhiều người có lẽ muốn đi vào ở đây và làm cho xong điều này. Nhưng tôi thật sự dường như thật khó cho tôi để bỏ đi. [“Cứ tiếp tục.” “Ồ, không có vội vàng.”] Tôi sẽ đi nhanh. Được rồi.

202 Hãy nhìn, Ê-va lai tạp, học vấn, khoa học lớn ngày nay, gọi là giáo hội, nó đang cố làm gì? Có phải nó đang cố gắng tôn cao Lời Đức Chúa Trời, và để cho dân sự làm theo cách họ đang làm không? Họ đang không sử dụng một Đầu Lọc của con người biết suy nghĩ, hay, Đầu Lọc của Đức Chúa Trời. Hãy nhìn những gì họ đang sản sinh ra. Họ đang tôn cao chính mình. Giáo hội thì, ở trong hạt giống bị biến dạng của nó thuộc về chương trình tri thức, đã gây cho cả dòng dõi ngu dốt một cách khoa học về Lời của Đức Chúa Trời. Bây giờ tôi sẽ bắt lấy những nhận xét này, và để kết thúc, tôi sẽ không giữ lấy chúng quá lâu bây giờ. Sự ngu dốt một cách khoa học! Khi Đức Chúa Trời, ngay tại đây trên đất, đang làm những điều mà Ngài đang làm, bởi Lời đã hứa của Ngài, và họ đã làm ngơ Nó và bỏ đi bởi vì họ ngu dốt một cách khoa học. Sự ngu dốt có tính khoa học!

203 Tôi đang mỉm cười vì Anh Williams ở đây, đã viết trên một mẩu giấy tại đây, “Anh có thể ở lại suốt cả buổi chiều,” điều gì đó. Nhưng, tôi biết ơn điều đó, điều đó thật sự tốt đẹp. Hiểu không?

204 Nhưng dân sự đang—đang cố ý phạm tội. Họ đã mang cả—cả một hệ thống thuộc thế giới giáo hội ngày hôm nay vào một tội cố ý chống lại Đức Chúa Trời.Ồ, khuynh hướng thông thường sẽ chứng minh với anh em Điều đó là đúng. Được rồi. Một tấm khăn voan tư dục đã làm mù mắt họ, với Lời Chúa, và nó tìm thấy chính mình bị lừa dối một lần nữa. Anh em biết, Đức Chúa Trời, trong Khải Huyền 3, đã nói, “Hãy đến, mua thuốc xức mắt của Ta, để mắt của các ngươi sẽ được mở ra.” Thấy đó, Thuốc Xức Mắt là Lời Ngài.

205 D Anh em biết, họ nói, “Ồ, người này đã học bốn mươi năm, để có được các tấm bằng của mình. Ông ấy là một Tiến sĩ Luật, Tiến sĩ Thần đạo, và hết thảy điều này.”

206 Anh em biết Chúa Jêsus đã nói gì về điều đó không? Ngài phán, “Hãy tự bỏ mình đi.” Phao-lô đã làm như vậy.

Anh em nói, “Điều đó không có nghĩa vậy.”

207 Ồ, thế thì, tại sao Phao-lô đã đi theo nó? Ông nói, “Tôi không hề đến với anh em với những lời quyến dụ về sự khôn ngoan của con người, bởi vì anh em xây những niềm hy vọng của mình trên điều đó. Nhưng tôi đến với anh em trong quyền năng và những sự bày tỏ của Đức Thánh Linh, để lời của anh em sẽ được...được tin anh em sẽ được xây trên Lời của Đức Chúa Trời, không phải là sự biểu hiện của sự khôn ngoan.”

208 Dường như thế nhiều người đã mất đi sự đứng đắn và khiêm nhường thông thường của họ. Họ không giống như đã thường có trước đây. Trước đây, khi một đấng tiên tri nói, “CHÚA PHÁN NHƯ VẬY,” dân sự run rẩy. Vâng, họ chắc chắn đã vậy. Dân sự cảm động, vì họ sợ hãi. Nhưng bây giờ họ đã mất đi mọi sự sợ hãi của mình về Điều đó. Họ không kính sợ Đức Chúa Trời.

209 Sa-lô-môn nói, “Sự—sự kính sợ Đức Chúa Trời là khởi đầu của sự khôn ngoan,” chỉ là sự bắt đầu của điều đó.

210 Nhưng đấng tiên tri có thể nói CHÚA PHÁN NHƯ VẬY; người ta nói, “vô lý!” Xem đây, không có một hy vọng cho họ. Ấy là, họ

nói, “Ồ, chúng ta thông minh. Chúng ta là người trí thức, chúng ta không phải nhận lấy thứ ấy! Chúng ta biết mình đang nói về điều gì!”

²¹¹ Cũng có một câu châm ngôn cổ, rằng, “Những kẻ ngu dại sẽ bước đi bằng đôi giày gấn đinh, mà ngay cả những Thiên thần cũng sợ giẫm lên.” Chắc chắn vậy.

²¹² Vậy thì, sự biến đổi là gì? (Nhanh lên.) Làm thế nào chúng ta có được điều đó? Điều gì tạo nên sự biến đổi? Đức Chúa Trời thực hiện điều đó bởi Thánh Linh của Lời Ngài. Ngài làm biến đổi. Ngài trồng Hạt Giống của Ngài, phủ Thánh Linh của Ngài trên Nó, và Nó sanh ra sản phẩm. Thánh Linh của Ngài làm biến đổi Lời Hạt Giống để được chứng thực loại của Nó.

²¹³ Anh em là loại hạt giống gì, điều đó tỏ cho thấy điều gì trong ở anh em. Anh em không thể che giấu nó. Bất cứ điều gì bên trong anh em, nó đều tỏ ra bên ngoài. Anh em thật sự không thể ngăn nó được. Anh em không thể tạo nên cây đó điều gì ngoài những gì nó có. Đây, nó sẽ—nó sẽ phải là cách đó. Thánh Linh biến đổi những hạt giống ở bên trong nó. Cho dù loại hạt giống gì đi nữa, Thánh Linh sẽ biến hóa nó. Nếu nó là gian ác, nó sẽ sinh ra gian ác. Nếu nó là kẻ giả hình, nó sẽ sinh ra kẻ giả hình. Nếu nó là Lời chân thật của Đức Chúa Trời, Nó sẽ sinh ra con trai hay con gái chân chính của Đức Chúa Trời, thông qua Đầu Lọc của người biết suy nghĩ. Khi Hạt Giống đến, Nó sẽ đi qua Đó, Nó sản sinh con trai và con gái của Đức Chúa Trời.

²¹⁴ Một ngày nọ khi thế gian nằm trong sự tối tăm hỗn độn, Đức Chúa Trời...Bây giờ hãy lắng nghe kỹ, bởi vì chúng ta sẽ không giảng...chỉ nói thêm chút nữa. Nhìn xem. Một ngày khi thế giới lại ở trong tất cả các loại tôn giáo, rửa tay, nôi, mặc những áo bào và đội mũ khác nhau, và đại loại như vậy, nó nằm giữa một sự hỗn độn khác. Y-sơ-ra-ên chân chính của Đức Chúa Trời đã bị lầm lạc khỏi những luật pháp và các luật lệ của Đức Chúa Trời, Chúa Jêsus phán, “Các ngươi, với những truyền thống của mình, làm cho Lời Đức Chúa Trời không còn tác dụng đối với dân sự, bởi những truyền thống của các ngươi.” Và nhìn xem họ những thầy tế lễ thánh, người ta gọi họ thế; và Chúa Jêsus phán, “Các

người thuộc về cha các người, là ma quỷ, các người làm các công việc của nó.” Xem đây, đó chính xác là những gì Ngài đã phán.

215 Vậy thì khi thế giới nằm trong kiểu sắp đặt đó, Thánh Linh của Đức Chúa Trời lại vận hành trên Hạt Giống đã được định trước. Ngài đã dịch chuyển và biến đổi Ê-sai 9:6 về lời hứa của Nó; Ngài, Đức Chúa Trời, đã trở nên xác thịt con người, để cứu vớt thời đại hỗn loạn đó. Khi con người được tạo nên trong hình ảnh của Đức Chúa Trời, ở đây Đức Chúa Trời đến, bởi đấng tiên tri thấy trước điều đó...Bây giờ hãy nhớ Lời, đấng tiên tri đã thấy trước điều đó, cũng đấng tiên tri đó đã thấy trước Sa-tan trong những ngày sau rốt này, thấy đó, về chương trình giáo dục này và các thứ nó có, chương trình tôn giáo. Cũng đấng tiên tri ấy, Ê-sai 9:6, đã nói, “Một Con Trẻ được sinh cho chúng ta, một Con Trai được ban cho chúng ta; và Danh Ngài sẽ được gọi là ‘Đấng Mưu Luận, Chúa Bình An, Đức Chúa Trời Quyền Năng, Cha Đời Đời.’ Và sự cai trị của Ngài sẽ không cùng.” Và Lời đó là Lời của Đức Chúa Trời. Đức Thánh Linh vận hành trên Lời đó, và Lời đã hình thành trong tử cung một nữ đồng trinh. A-men. “Một Con trẻ được sinh ra,” không phải được tạo ra, “được sinh ra.”

216 Sa-tan cố gắng và cố gắng một lần nữa để phun thuốc Lời. Nó đã đem Ngài lên và nói, “Nếu Người là những gì Người nói, thế thì hãy làm vài sự chữa lành này ở đây cho ta. Hãy tỏ cho ta thấy Người có thể làm điều đó như thế nào. Hãy biến cái này, bánh, những hòn đá này thành bánh. Hãy cho chúng ta xem người nhảy xuống, vì Kinh Thánh nói Người sẽ làm điều đó.”

217 Anh em thấy họ những người quỷ quyệt sùng đạo ngày nay vẫn nói giống như vậy không? “Nếu có một việc như là sự chữa lành Thiêng liêng như thế; Anh A gì đó đang nằm ở đây, hãy cho chúng tôi xem anh chữa lành cho anh ta.”

218 Cũng ma quỷ đó đã đứng trước thập tự giá của Chúa Jêsus, nói, “Nếu Người là Con Đức Chúa Trời, hãy xuống khỏi thập tự giá đi.”

219 Lời nói rằng Ngài là Con Đức Chúa Trời. Đức Thánh Linh đã chứng minh Ngài là Con Đức Chúa Trời. Ê-sai 9:6 đã được ứng nghiệm. Và đêm nọ, nhiều người trong các anh em đã nghe ở buổi phát thanh cách mà chúng tôi đã đưa ra gần sáu mươi mảy

câu Kinh Thánh, hầu như, tôi tin vậy, về việc chứng minh rằng Kinh Thánh nói rằng Đó là Ngài.

²²⁰Ồ, Sa-tan cố gắng và cố gắng nhiều lần, làm mọi thứ. Một đêm nọ, nó thấy Ngài nằm ngủ, ở phía sau con thuyền. Và nó nói, “Ta sẽ hủy diệt Người ngay bây giờ.” Nhưng nó đã không thể.

²²¹Nó cố để cám dỗ Ngài vào việc làm điều sai trái, nhưng nó không thể làm điều đó. Tại sao? Ngài đã được rưới bằng chất không thể thấm qua của sự định trước rồi. Chúng không thể bị lừa dối. Không, không. Lời đã nói Ngài sẽ có mặt tại đây. A-men. Sẽ không còn có ma quỷ quấy rầy Ngài, và không con trai nào khác của Đức Chúa Trời, được định trước để thay chỗ của Ngài. Ngài đã được rưới bằng chất tẩy. Thuốc độc của Sa-tan, những tiến sĩ giáo phái thậm chí không đụng đến Ngài chút nào cả. Ngài hành động ngay, không gì sẽ quấy rầy được Ngài, thấy đó. Nó đã không có một tác dụng nào trên Ngài.

²²²“Ồ, Ta sẽ làm cho Người cai trị cả đất. Ta có quyền cai trị trên nó. Nếu Người chỉ tôn thờ ta, đến gia nhập nhóm của ta, ta sẽ—ta sẽ làm cho Người thành người cai trị. Ta sẽ bước xuống, để Người lên.”

²²³Ngài phán, “Hỡi Sa-tan, hãy lui ra khỏi Ta. Có lời chép rằng, ‘Người phải thờ phượng Đức Chúa Trời, là Lời, và chỉ hầu việc một mình Ngài mà thôi.’” Rồi một ngày...

Về Người vĩ đại này, tôi muốn lưu lại ở đó một lát.

²²⁴Nhưng một ngày kia, Đức Thánh Linh hành động trên Ngài một lần nữa; vì có Lời nào đó đã được chép về Ngài, đến từ Đức Chúa Trời, qua đấng tiên tri, “Và Người như chiên con, bị dẫn đến hàng làm thịt.” Và Thánh Linh vận hành trên Ngài, và dẫn dắt Ngài, và sai Ngài đến thập tự giá của Đồi Sọ. Ở đó Ngài đã chết. Và mọi điều được nói về Ngài trong sự chết của Ngài, đã được ứng nghiệm, để mang Sự Sáng và Sự Sống cho tất cả Hạt Giống được định trước của Đức Chúa Trời có trên đất. Ngài đã mang đến cách làm điều đó. Đây là Hạt Giống, Thánh Linh mang đến Sự Sống; làm biến đổi các con trai và con gái của Đức Chúa Trời, từ trong thế giới hỗn độn tối tăm này, trở thành những con trai và các con gái của Đức Chúa Trời.

225 Đừng vấp phạm ở từ đó “sự định trước.” Tôi biết anh em vấp phạm. Nhưng, hãy lắng nghe, Nó không phải lời của tôi. Nó là một trong những Lời của Đức Chúa Trời. Anh em muốn đọc nó, hãy đọc Ê-phê-sô 1:5, mà, “Ngài đã định trước cho chúng ta được trở nên địa vị làm con bởi Đức Chúa Jêsus Christ.” Hiểu không?

226 Hãy cho tôi một phút để lộ điều này, chỉ một phút, để tỏ ra điều này ra trong tâm trí anh em. Nhìn xem. Cũng như anh em ở trong cha mình, vào lúc ban đầu, một hạt giống mầm sự sống. Anh em biết điều đó không, mỗi người trong anh em? Anh em cũng ở trong ông cố-cố-cố-nội của anh em nữa, anh em có biết điều đó không? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.]

227 Hãy đọc Sách Hê-bơ-rơ, ở đó chúng ta thấy rằng Lê-vi đã nộp các phần mười khi còn ở trong lòng của Áp-ra-ham, bốn thế hệ sau ông. Khi Áp-ra-ham nộp các phần mười cho Mên-chi-xê-đéc, nó được tính đến cháu chắt của ông, và lúc đó ông ở trong lòng của Áp-ra-ham. Anh em đấy. Hiểu không?

228 Anh chị em ở trong lòng của cha mình, nhưng cha của anh chị em không thể có sự thông công nào với anh em cho đến lúc anh em biến đổi thành một thân thể xác thịt.

229 Con trai tôi đã có ở trong tôi. Tôi—tôi—tôi muốn có một con trai, nhưng nó đã ở trong tôi lúc đó. Hiểu không? Nó đã ở trong tôi vào lúc đó. Nhưng qua cuộc hôn phối, nó đã được biến hóa thành một người giống như tôi, và rồi nó trở nên giống như tôi.

230 Và anh em trở nên giống cha mẹ của mình, đấy, bởi vì nó đã ở trong anh em, từ đầu. Nếu chúng ta là con trai của Đức Chúa Trời, những thuộc tính của Ngài...Mà, anh em là thuộc tính của cha mình, không phải là mẹ; cha anh em. Mầm sự sống nằm trong người cha. Hiểu không? Và vậy thì người mẹ là bộ phận ấp mà sanh ra anh em, sanh ra dòng dõi của cha. Hiểu không?

231 Và trái đất, về xác thịt, cũng là bộ phận ấp để sanh ra dòng dõi của Đức Chúa Trời. Xem đó, hoàn toàn chính xác. Không phải là thế giới, thế giới thật vĩ đại biết bao; chính là Đức Chúa Trời đã tạo nên nó vĩ đại như thế. Hiểu không? Hiểu không?

232 Vậy thì nếu anh chị em là con trai và con gái của Đức Chúa Trời, thế thì anh chị em ở trong Đức Chúa Trời lúc ban đầu. Anh

chị em là thuộc tính của Ngài. Nếu như anh chị em không ở đó vào lúc ấy, thì anh chị em đã không bao giờ có và sẽ không bao giờ có.

²³³ Bởi vì, tôi không thể sanh, từ trong lòng của tôi, con trai của người này ở đây hay người kia ở đó, tôi chỉ có thể sanh những con trai của chính tôi, và chúng sẽ mang nét giống tôi. Halêlugia. Anh chị em hiểu điều đó không?

²³⁴ Các con trai và con gái đã ở trong Đức Chúa Trời lúc ban đầu. Nào hãy xem. Anh chị em có Sự sống Đời đời, anh chị em nói. Chúng ta tin điều đó, rằng chúng ta có Sự sống Đời đời. Ồ, chỉ có một hình thức của Sự sống Đời đời, và đó là Đức Chúa Trời. Đó là điều duy nhất mà là Đời đời, là Đức Chúa Trời. Thế thì nếu anh chị em đã có Sự sống Đời đời, Sự sống ấy mà ở trong anh chị em đã luôn có, và anh chị em ở trong lòng của Đức Chúa Trời trước khi thậm chí có một thế gian. Và khi Chính Lời...Chính Chúa Jêsus được gọi là Lời, và trong Thánh Giăng 1, đã chép, “Ban đầu đã có Lời, và Lời ở cùng Đức Chúa Trời, và Lời là Đức Chúa Trời. Và Lời đã trở nên xác thịt và ở giữa chúng ta.” Thế thì anh chị em ở trong lòng của Chúa Jêsus, và đã đi đến Đời Sọ với Ngài. Anh chị em đã chết với Ngài, và anh chị em đã được sống lại với Ngài. Và hôm nay chúng ta đang ngồi trong các nơi trên Trời ở trong Ngài, được đầy dẫy Thánh Linh Ngài, các con trai và con gái của Đức Chúa Trời. Chết với Ngài, được sống lại với Ngài. Chắc chắn vậy.

²³⁵ Vậy thì, bây giờ, bây giờ anh chị em có thể thông công với Ngài. Anh chị em không thể quay trở lại đó, bởi vì anh chị em chỉ là một Lời trong Ngài, một hạt giống. Nhưng bây giờ Ngài đã tỏ bày cho anh chị em, và bây giờ Ngài muốn anh chị em tương giao với Ngài. Thế thì Ngài đã giáng thế, đã trở nên xác thịt để Ngài có thể tương giao một cách hoàn hảo với anh chị em. Thấy sự thông công hoàn hảo không? Ồ, chao ôi, sâu nhiệm thay là những sự mầu nhiệm của Đức Chúa Trời! Tuyệt vời biết bao! Xem đó, Đức Chúa Trời không thể thông công trong Thánh Linh, vì vậy Đức Chúa Trời đã trở nên con người với chúng ta.

²³⁶ Đức Chúa Jêsus Christ là Chính Đức Chúa Trời, được biểu lộ, vì, Ngài là Con bởi vì Ngài được sanh ra, nhưng đó chỉ là một đền tạm cho Ngài để sống trong. “Không ai đã nhìn thấy Đức Chúa

Trời vào bất kỳ lúc nào, nhưng chỉ Con Một từ trong lòng Cha đã giải bày Cha cho chúng ta biết.” Đức Chúa Trời đã xây cho chính Ngài một nhà, một thân thể để sống bên trong, đã giáng xuống để anh em có thể chạm đến Ngài. Ti-mô-thê Nhất 3:16, “Không có sự bàn cãi, sự màu nhiệm của sự tin kính là lớn lắm; vì Đức Chúa Trời đã được tỏ ra trong xác thịt, thì đã được các Thiên sứ trông thấy, đã được thiên hạ tin cậy, được rước lên Trời.” Hiểu không? Vậy thì Ngài...

²³⁷ Anh chị em là xác thịt, và Ngài trở nên xác thịt, thế thì anh chị em có thể thông công bây giờ, bởi vì Ngài là thuộc tính yêu thương của Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời là tình yêu thương. Đúng thế không? Và Chúa Jêsus là thuộc tính yêu thương của Đức Chúa Trời. Và khi thuộc tính yêu thương được bày tỏ, mà, đó là Chính Đức Chúa Trời; tất cả các thuộc tính ở trên Ngài, đến với Ngài, “Tất cả những kẻ Cha đã ban cho Ta, sẽ đến với Ta.” Chắc chắn, họ phải được định trước. Nếu không, thì anh chị em sẽ không có mặt tại đó. Chỉ thế thôi. Chắc chắn vậy.

²³⁸ Giờ đây chúng ta có thể sự thông công, đã có qua những—những sự phong phú của Lời Ngài, và trong đó anh chị em là một phần. Anh chị em là một phần của Lời; bởi vì Ngài là Lời lúc ban đầu, anh chị em là Lời bây giờ. Hiểu không? Tôi sẽ giảng tối nay, hay Chúa Nhật hoặc một trong những ngày này khi tôi đến được, về Lời là gì, đây. Và bây giờ anh chị em là một phần của Lời.

²³⁹ Hãy lắng nghe. Có một điều tôi không thể làm. Tôi không thể khoe khoang về tổ tiên của tôi. Không, tôi đến qua một mớ hỗn độn kinh khủng. Cha tôi là người Ai-len. Mẹ tôi là một người da đỏ Anh-điêng, lai Anh-điêng; bà ngoại tôi là người da đỏ Anh-điêng, sống bằng tiền trợ cấp. Vậy thì, tất cả họ, đều say sưa, hầu hết họ chết bất đắc kỳ tử, đánh nhau, đấu súng, và đại loại như vậy. Tôi không thể khoe khoang gì về điều đó, bởi vì ông bà của tôi và gia phả của gia đình tôi thật là kinh khủng.

²⁴⁰ Nhưng, thưa anh em, có một điều tôi có thể khoe khoang về, tôi có thể khoe khoang về Chúa Jêsus của tôi Đấng đã cứu chuộc tôi. Và với quyền năng biến đổi của Ngài đã cấy một hạt giống bởi sự định trước, và tôi đã thấy Nó. Tôi là con trai của ai bây

giờ? Vâng. Tôi có thể khoe khoang về Ngài. Và tôi đã trải qua ba mươi ba năm cuộc đời mình, khoe khoang về Ngài. Nếu Ngài cho tôi sống thêm ba mươi ba năm nữa, tôi sẽ cố gắng khoe khoang nhiều hơn về Ngài. Hiểu không? Tôi có thể khoe khoang về Tổ tiên của tôi, halêlugia, Ngài đáng đã cứu chuộc tôi và đã trồng hạt giống Sự Sống vào đây, và để cho tôi nhìn lên Lời này, đã sai Thánh Linh của Ngài đến và phán, “Nó đây này. Hãy nói *điều này*, và nó sẽ xảy ra. Hãy làm *điều đó*.” Và ồ, chao ôi, tôi có thể khoe khoang về Ngài! Ngài đã làm điều đó như thế nào? Qua sự rửa sạch bằng nước bởi Lời, nước thanh tẩy. Ước mong chúng ta có thể giải thích điều đó.

241 Những người tin được định trước thực sự sẽ ở lại sống với Lời bởi vì họ là một phần của Lời đó.

242 Ồ, hỡi những ngôi sao lang thang, các bạn sẽ còn lang thang bao lâu nữa? Những anh em Giám Lý, Báp-tít, Trưởng Lão, những người ngoài cuộc, bất kể các bạn là gì, những ngôi sao lang thang, từ giáo hội này đến giáo hội khác, từ cột trụ đến nơi kia, và truyền hình đến truyền hình, thế gian đến thế gian, tại sao anh chị em không đến? Ngài mong mỗi có sự thông công với anh chị em. Ngài đang mong mỗi anh chị em. Ngài muốn biến đổi anh chị em bởi sự đổi mới của tâm trí mình, không phải với một giáo hội hay với giáo phái, nhưng với Lời Ngài, mà, anh chị em là một phần nếu niềm mong ước đó ở trong anh chị em.

Phước cho những kẻ mà đói và khát vì sự công bình: vì họ sẽ được no đủ. (Hiểu không? Ừ-m.)

243 Và Ngài đã ban cho quyền phép biến đổi của Ngài, để mang anh chị em ra khỏi sự biến dạng này của tôn giáo mà anh em chị em đang ở trong. Trong sự hỗn loạn biến dạng này mà chúng ta ở trong, Đức Chúa Trời đã ban đến quyền năng biến đổi của Ngài, Lời Ngài, được chứng thực, được minh chứng, để mang anh chị em ra khỏi tình trạng biến dạng tôn giáo ngu dại này mà anh em đang bước đi trong đó, “lỗ lổ, đui mù, khốn khổ, mà không biết.” Thưa các bạn, hãy suy nghĩ về điều đó.

244 Anh em biết, Đức Chúa Trời đã ban quyền năng biến đổi của Ngài đến để làm ứng nghiệm Lời Ngài, và đã thay đổi toàn bộ

thân thể của Sa-ra và Áp-ra-ham. Đã biến đổi một ông già và một bà già, bởi vì Ngài đã hứa Ngài sẽ làm điều đó.

245 Và những gì Đức Chúa Trời hứa làm, thì Ngài sẽ làm. Không có điều gì, bất cứ điều gì... Bất cứ điều gì bị hư hỏng, Đức Chúa Trời không thể làm gì với nó. Nhưng Ngài sẽ giữ Lời Ngài, và Ngài sẽ ban đến Đức Thánh Linh của Ngài! “Ta là Chúa đã trồng Nó. Ta sẽ tưới nước cho Nó ngày và đêm, để không kẻ nào sẽ giật nó khỏi tay Ta.” Kinh Thánh nói điều đó.

246 Ô, hỡi những ngôi sao lang thang, anh chị em với sự ham muốn trong lòng mình! Anh chị em phải có điều đó, nếu không thì anh em sẽ không ngồi tại đây sáng nay. Và anh chị em sẽ không ở trong những nhà thờ và những thánh phòng kia, và những điều anh chị em sống trong, bên ngoài và trên toàn xứ, nếu Điều gì đó đã không mang anh chị em vào đó. Người nào đó nói với anh chị em. Đừng đi xa thêm nữa. Có sự rửa sạch bằng nước bởi Lời, mà sẽ làm cho anh chị em trắng như tuyết. Ô, hỡi các con trai của Đức Chúa Trời, hãy lắng nghe! Đừng ở trong tình trạng biến dạng đó. Hãy ra khỏi nó. Áp-ra-ham tin Đức Chúa Trời, và đã gọi bất cứ điều gì trái ngược...

247 Anh em nói, “Tôi sẽ kiếm sống bằng cách nào? Tôi sẽ làm *điều này* thế nào?” Đó là việc của Đức Chúa Trời. “Tôi sẽ thế nào? Các hiệp hội của tôi sẽ từ chối tôi.”

248 Đức Chúa Trời phán, “Kẻ nào từ bỏ cha, mẹ, vợ, chồng, gia đình, nhà cửa của chính mình; Ta sẽ ban cho họ gia đình và nhà cửa, Ta sẽ ban cho họ cha và mẹ, và anh chị em, trong đời này, và Sự sống Đời đời trong đời hầu đến.” Đó là một lời hứa, thưa bạn. Điều đó, ô, điều đó phải được tưới nước! Mọi lời hứa Đức Chúa Trời làm cho ứng nghiệm. Mỗi Hạt giống của Đức Chúa Trời là một lời hứa.

249 Và, thưa chị em, hãy ngừng việc uốn tóc đó đi, bởi vì đó là một điều bất thường trước Đức Chúa Trời. Bỏ mặc những bộ quần áo đó đi, đó là sự gớm ghiếc đối với Ngài!

250 Hỡi các anh em, những người đàn ông các anh, hãy ngừng phục vụ với những giáo phái này, trong việc làm những sự việc

này, và đừng để vợ mình làm những việc như thế. Điều đó không xứng hợp với những Cơ-đốc nhân.

²⁵¹ Hãy trở lại với Lời! Hãy nắm lấy Lời đó, Nó sẽ lớn lên. Nó phải lớn lên. Quyền năng biến đổi của Đức Chúa Trời đã mang Nó lớn lên nơi đầu tiên, Ngài thật sự đang trên con đường trở lại của Ngài, đem Nó trở lại lần nữa bây giờ. Ngài sẽ quay lại ngay nơi nó đã có trước đó.

²⁵² Hê-nóc đã được cất lên, khỏi sự chết, bởi quyền năng biến đổi của Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời đã làm điều đó để làm gì? Cho một hình bóng về Hội thánh được cất lên sẽ đến. Vâng. Ê-li cũng giống như vậy.

²⁵³ Thân thể của Chúa Jêsus được làm cho sống động sau khi Ngài chết. Và trong phần mộ, thân thể của Chúa Jêsus được làm cho sống động bởi Lời Đức Chúa Trời; và được biến hóa, từ một hình ảnh đã chết, lạnh lẽo, thành Con của Đức Chúa Trời đã sống lại, được vinh hiển. Bởi vì đáng tiên tri, Thi Thiên 16:10, nếu anh em muốn ghi, 16:10, đã nói, “Ta sẽ không để linh hồn Người trong âm phủ, cũng không để cho Đấng Thánh của Ta thấy sự hư nát.” Ôi Đức Chúa Trời!

²⁵⁴ Lời đó phải ứng nghiệm, Đó là Lời của Đức Chúa Trời! Hãy trông Nó trong lòng anh chị em, nếu anh chị em muốn đi trong sự Cất lên. Nếu anh chị em muốn trở thành những Cơ-đốc nhân chân chính, hãy đặt để Lời này. Như tôi tin trong Ê-xê-chi-ên, Đức Chúa Trời đã phán, “Hãy lấy cuốn sách đó và ăn nuốt nó,” hầu cho đáng tiên tri và Lời sẽ trở nên giống nhau. Và mỗi lời hứa ở trong đó phải bày tỏ chính nó, bởi vì đó là Hạt Giống nguyên thủy của Đức Chúa Trời. Anh chị em đừng để nhà thần học nào đó ở bên ngoài đây cố bơm Nó ra khỏi anh chị em. Anh chị em đừng để họ phun thuốc anh em bằng khoa học xác thịt và tri thức, và học vắn. Hãy tin Đức Chúa Trời!

²⁵⁵ Áp-ra-ham đã không vin vào sự nghiên cứu khoa học thời của ông, nói, “Tôi già quá không thể có con, tôi đã đi xa quá. Tôi đã làm điều này, điều kia, hay điều nọ.” Nhưng ông đã không gọi bất cứ điều gì mà trái nghịch, với Lời Đức Chúa Trời, dường như là đã không có. Và ông không hồ nghi hoặc lưỡng lự về lời hứa Đức Chúa Trời, qua sự không tin; nhưng mạnh mẽ, dâng lời ngợi

khen cho Đức Chúa Trời. Ông biết rằng Đức Chúa Trời có thể thực hiện những gì Ngài đã hứa.

²⁵⁶Ồ, hỡi những con trai lang thang, bị biến dạng bởi những dây leo của trái đất này! Hỡi những chị em, đi đông dài các nơi và những thời trang của thế gian này đã lôi kéo chị em! Và, chị em yêu dấu ơi, chị em có thể coi tôi như một lão già lập dị, nhưng một trong những ngày này khi chị em gặp những gì mà Florence Shakarian đã gặp đêm nọ; chị ấy cũng ngồi trong căn phòng này, trong nơi này, như chị em biết. Khi chị em gặp điều ấy, chị em sẽ thấy rằng, không phải là tôi, nhưng Lời này là đúng. Hãy tránh xa những tiệm uốn tóc kia, những cửa hiệu thời trang đó. Tránh xa những thứ đó.

²⁵⁷Nói, “Tại sao anh không dạy họ những điều vĩ đại, làm thế nào để trở thành *điều này*?” Cứ bắt đầu với bảng chữ cái của mình, và rồi chúng ta sẽ đến với môn đại số. Hiểu không? Cứ bắt đầu học, “ấy là sự hầu việc phải lẽ của anh em.”

Vậy hỡi anh em, tôi lấy sự thương xót của Đức Chúa Trời, tôi khuyên anh em, rằng anh em dâng thân thể mình làm của lễ sống và thánh, và đẹp lòng với Đức Chúa Trời, ấy là sự hầu việc phải lẽ của anh em.

²⁵⁸Anh em cứ làm “sự hầu việc phải lẽ của anh em,” Đức Chúa Trời sẽ chăm sóc phần còn lại; đấy, cứ suy luận những gì anh em có thể lý luận với chính mình và làm. Liệu có phải lẽ không...Có phải lẽ không với một người phụ nữ tự cỡi trần, đi ra, và đi ra ở đây và hành động giống như thế, khi Kinh Thánh lên án điều đó? Có hợp lẽ không cho một người ném chính mình vào trong một giáo điều như chúng ta có ngày nay, và tất cả các thứ này tại đây, và tất cả thứ thần học viện này, và thứ như thế, khi nó hoàn toàn trái nghịch với Lời Đức Chúa Trời? Hiểu không?

²⁵⁹Môi miệng của Ê-sai, ông chỉ là một người bình thường với môi miệng ô uế. Ông nói, “Lạy Chúa, tôi ở giữa một dân ô uế, và tôi có môi ô uế. Khốn thay cho tôi vì tôi đã thấy Đức Chúa Trời.” Và một Thiên sứ đã giáng xuống, tạo nên một Ngọn Lửa, Lửa Thánh ra từ bàn thờ của Đức Chúa Trời, và đã biến đổi môi miếng của ông; từ môi của một người đi đông dài, thành môi

miệng của một đấng tiên tri với CHÚA PHÁN NHƯ VẬY. Quyền năng biến đổi của Đức Chúa Trời!

²⁶⁰ Một trăm hai mươi người đánh cá, và—và những con người bán hàng tầm thường nhỏ bé các món hàng sắc tía, của phụ nữ, và đã tập hợp chính họ trong một căn phòng cao và đóng cửa lại, vài người trong họ không có đủ học vấn để ký tên của chính họ. Đức Chúa Trời đã biến đổi họ từ những người đánh cá, trở nên những tay đánh lưới người; từ những người nam và người nữ trên đường phố, thành những vị thánh đồ của Đức Chúa Trời, bất tử. Quyền năng biến đổi của Đức Chúa Trời!

²⁶¹ Phao-lô, một thành viên của một giáo hội địa phương, Trưởng Lão, Giám Lý, Báp tít, Ngũ Tuần, hay điều gì đó; ông đã đi xuống đường phố, với linh đầy thách thức lớn trong ông, rằng ông hiểu biết nhiều hơn bất cứ người nào trong họ. Ông đã đến học dưới chân Ga-ma-li-ên, một trong những giáo sư lỗi lạc nhất trong xứ. Điều gì đã xảy ra trên con đường đi xuống Đa-mách của ông, đến với một nhóm người đang tin Lời Đức Chúa Trời? Trên con đường đi xuống đó, ông đã bị đánh ngã xuống, và ông đã nghe một Sứ điệp. Và Nó đã làm biến đổi ông từ một thuộc viên giáo hội và một người đi nhà thờ; thành một tiên tri của Đức Chúa Trời, người đã chép Lời Đức Chúa Trời, trong Tân Ước. Từ một thành viên giáo hội trở thành một vị thánh đồ!

²⁶² Ồ, hỡi ngôi sao lang thang, chúng ta hãy dừng lại. Hỡi người con đi lang thang, Hạt Giống lang thang đi từ nơi này đến nơi khác, trong tình trạng biến dạng này; hãy quay về, sáng nay, hỡi các con. Xin nghe tôi như một—như một người đang cố gắng đứng giữa những người sống và người chết.

²⁶³ Ngoài kia trên toàn xứ nơi buổi phát thanh truyền đang đến nếu anh em vẫn còn kết nối máy nghe, anh em đã đi lang thang vào nơi đó, xin ngồi lại thêm một phút nữa thôi. Tôi biết đã muộn tại Tucson đây hay là, xin lỗi, Phoenix, đã mười hai giờ kém hai mươi. Và tôi đã giữ những người này ở đây cả buổi sáng. Tôi đã tách anh chị em khỏi công việc và mọi thứ của mình. Nhưng kìa, bạn thân mến, bạn có thể bị xa cách Đức Chúa Trời mãi mãi. Xin vui lòng trở lại sáng nay. Được chứ? Có chỗ tại Nguồn suối.

Trong một máng cỏ cách đây đã lâu, tôi biết
thật như vậy,
Một Hài Nhi được sinh ra để cứu con người
khỏi tội.
Giăng đã thấy Ngài trên bờ biển, Chiên Con đòi
đòi,
Ồ, Đấng Christ, Đấng Chịu Thập Hình ở Đồi Sọ.
Ồ, tôi yêu mến Người đến từ Ga-li-lê đó, từ xứ
Ga-li-lê,
Vì Ngài đã làm thật quá nhiều cho tôi.
Ngài đã tha thứ mọi tội lỗi tôi, đặt Đức Thánh
Linh ở trong;
Ồ, tôi yêu mến, tôi yêu mến Người đến từ xứ
Ga-li-lê đó.
Người thuê đến cầu nguyện trong đền thờ
ngày nọ,
Ông kêu khóc, “Ôi lạy Chúa, xin thương xót
tôi!”
Ông được tha thứ mọi tội lỗi, và sự bình an sâu
xa đặt ở bên trong;
Ông nói, “Hãy đến xem Người từ xứ Ga-li-lê
này.” Đúng.
Người què được bước đi, người câm được nói,
Quyền năng đó được phán bằng tình yêu
thương trên biển cả;
Kẻ mù được thấy, tôi biết đó chỉ có thể là
Sự thương xót của Người xứ Ga-li-lê đó.

²⁶⁴ Hình bóng điều đó với chức vụ ngày hôm nay.

Người đàn bà bên giếng, Ngài đã nói tất cả tội
lỗi bà,
Bà đã có năm đời chồng như thế nào vào lúc
đó.
Bà được tha mọi tội, và sự bình an sâu xa được
đặt trong lòng;
Bà kêu lớn, “Hãy đến xem Người đến từ Ga-li-
lê này!”

²⁶⁵ Hỡi quý bà, Ngài có thể làm giống như vậy. Ngài hiểu tấm lòng của chị em sáng nay. Hỡi quý ông, Ngài hiểu lòng của anh em. Ô, người thân thuộc, chúng ta hãy cầu nguyện!

Ồ, tôi yêu mến Người đến từ Ga-li-lê, từ xứ Ga-li-lê,

Vì Ngài đã làm thật rất nhiều cho tôi.

Ngài đã tha thứ mọi tội tôi, đặt Đức Thánh Linh ở trong tôi;

Ồ, tôi yêu mến, tôi yêu mến Người đến từ xứ Ga-li-lê.

²⁶⁶ Anh chị em chẳng yêu Ngài, với tôi, sáng nay sao?Ồ, hỡi người tội bướng bỉnh, đi đông dài, tại đây hay có thể ở bên ngoài, bạn sẽ tin nhận Chúa của tôi sáng nay chứ? Ngài là Lời, và Lời đã được mang đến cho các bạn. Các bạn muốn tiếp nhận Ngài sáng nay không? Mời các bạn đưa tay lên hay đứng lên tại chỗ, hay làm điều gì đó, và cầu nguyện, nói, “Tôi muốn tin nhận Ngài ngay bây giờ. Anh ơi, tôi đang muốn. Tôi muốn tin nhận Ngài ngay bây giờ.” Mời các bạn đứng lên, bất cứ người nào mà muốn được cầu nguyện, và nói, “Tôi là...” cầu nguyện cho, đúng hơn là, “Tôi là tội nhân. Tôi muốn...” Xin Chúa ban phước cho ông, thưa ông. Người nào khác không? Mọi người cầu nguyện giờ này, chỉ một phút.

Ồ, trong máng cỏ ấy cách đây đã lâu, (thế giới lúc đó, anh em biết, đã ở trong sự hỗn loạn), và tôi biết thật như vậy,

Một Hài Nhi được sinh ra để cứu con người khỏi tội.

Khi Giáng thấy Ngài trên bờ biển, Ngài là Chiên Con đời đời đó, (vẫn Đấng ấy hôm nay)

Ồ, Ngài là Đấng Christ, Đấng Chịu Thập Hình trên Đồi Sọ.

²⁶⁷ Anh chị em có yêu mến Ngài hôm nay hết lòng, để có thể bước ra khỏi tình trạng thế gian mà mình đang ở trong không? Hỡi các chị em, các anh em, ồ, anh chị em đã ngồi đây suốt cả thì giờ này vì điều gì? Chính là để chỉ ra có điều gì đó lắng sâu ở bên trong anh chị em, có điều gì đó đang đói khát. Anh chị em chắc

hắn không ngồi ở đây hai hay ba giờ đồng hồ, trong một tòa nhà giống như thế này; có điều gì đó. Anh chị em có thật sự để ý điều đó hôm nay không? Hãy để cho thời trang và khoa học, và tất cả các thứ của thế gian, đi qua khỏi đầu óc của anh chị em ngay bây giờ, hỡi anh em hay chị em yêu dấu.

Các giáo hội đang liên hiệp, các nước lớn đang
tan vỡ, Y-sơ-ra-ên đang tỉnh thức,
Những dấu hiệu mà các đấng tiên tri đã báo
trước;
Những ngày của Dân Ngoại đã được đánh số,
với những sự kinh hoàng bối rối;
“Hãy trở về, Hỡi dân tan lạc, với quê hương của
chính mình.”

Ngày cứu chuộc đã gần,
Lòng người thất kinh vì sợ hãi;
Hãy đầy đầy Thánh Linh, khêu đèn lên và làm
cho sạch,
Hãy ngược lên, sự cứu chuộc đã gần rồi!
Các tiên tri giả đang nói dối, họ đang chối bỏ
Lẽ thật của Đức Chúa Trời,
Rằng Jêsus Đấng Christ là Đức Chúa Trời của
chúng ta.

²⁶⁸ Vậy thì, đúng thế. Anh chị em biết điều đó, tất cả chúng ta, ngày mà chúng ta đang sống.

Nhưng Ngài đã phán sẽ có Ánh Sáng khoảng
chiều tối,
Con đường đến sự Vinh hiển chắc chắn anh em
sẽ tìm thấy.

²⁶⁹ Đó là ngày mà chúng ta đang sống trong ngay bây giờ. Ánh Sáng sẽ tỏa rạng vào lúc chiều tối khi bóng tối đang ở đó, lúc chạng vạng, sao Hôm.

Lúc chạng vạng và sao Hôm,
Và sau đó là đêm tối!
Xin cho không còn buồn rầu chia cách nữa,
Khi cuối cùng tôi đã được đặt chân lên;

Vì tất cả không còn giới hạn thời gian và không gian,

Và những cơn lụt có thể mang tôi ra xa,
Nhưng tôi muốn thấy Đấng Hoa Tiêu của tôi
mặt đối mặt

Khi tôi vượt qua rào chắn đó.

Đừng nói với tôi, những con số thê lương,
Rằng đời sống chỉ là một giấc mơ trống rỗng!
Và linh hồn chết chỉ là giấc ngủ,
Và sự việc dường như không phải như những
gì chúng có.

Vâng, sự sống là thật! Và sự sống là tha thiết!
Và nắm mồ không phải là mục tiêu của nó;
Vì người là cát bụi, phải trở về cát bụi,
Không được nói về linh hồn.

Những cuộc đời của các vĩ nhân đều nhắc nhở
chúng ta,

Và chúng ta có thể làm cho đời sống mình
thành tuyệt tác,

Và, những sự chia lìa, để lại phía sau chúng ta,
Những dấu chân trên bãi cát thời gian;

Những dấu chân, mà có lẽ những dấu chân
khác,

Trong lúc chèo qua biển cả trang trọng của
cuộc đời,

Một anh em bị đắm tàu và tuyệt vọng,
Lúc trông thấy, sẽ khắc ghi lòng lần nữa.

Thế thì, chúng ta hãy đứng dậy, và hành động,
Với một tấm lòng cho bất kỳ sự xung đột nào;
Đừng giống như kẻ câm, những gia súc bị săn
đuổi!

Hãy là anh hùng trong cuộc đấu tranh!

²⁷⁰ Lạy Chúa kính yêu, họ là của Ngài. Con đã thấy hai người đứng lên trên chân họ, Cha ôi. Con cầu nguyện, Đức Chúa Trời ôi, rằng Ngài sẽ tiếp nhận họ giờ này. Họ muốn làm con của Ngài.

Họ đã thức tỉnh từ sự không biết gì về cuộc sống mà họ đã sống, và bây giờ, họ muốn được làm mới lại, lần nữa, với phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh trên Hạt Giống đó mà đã được trồng trong lòng họ ngày hôm nay. Lạy Chúa Đời Đời, Đấng Sáng Tạo mọi vật, Đấng đã làm nên Lời Ngài, và con tin rằng Ngài biết những người này sẽ làm điều này sáng nay. Lạy Chúa, con cầu xin, rằng Chúa sẽ tưới nước Lời đó, ngày và đêm, và đừng bao giờ để cho Sa-tan giật nó khỏi tay của Ngài. Xin cho đó là một cây mà lúc nào đó, ở trong Pa-ra-di của Đức Chúa Trời, khi tất cả sẽ được mang trở lại lần nữa, vì Lời Ngài không thể qua đi, nó sẽ trở lại lần nữa. Vì thế gian này...

²⁷¹ Và sẽ không có loại nền văn minh này trong thế giới hầu đến. Không còn có ô-tô hay bất cứ điều gì mà khoa học đã từng làm. Không còn những thứ như vậy nữa trong thế giới hầu đến. Nhưng đó sẽ là hình bóng nền văn minh của Chính Đức Chúa Trời mà Ngài sẽ thiết lập trong sự tể trị vinh quang. Vì, trong nền văn minh này có đau ốm, chết chóc, buồn phiền, mờ mịt, và thiếu thốn. Nhưng trong Vương Quốc hầu đến đó, sẽ không còn sự chết, không có buồn rầu, không có đau ốm bệnh tật, không có tuổi già. Ôi Đức Chúa Trời, tất cả sẽ trở nên mới tại đó, trong nền văn minh của Ngài.

²⁷² Lạy Đức Chúa Trời, xin biến đổi chúng con ngày hôm nay, bằng quyền năng của Ngài, bởi sự đổi mới của tâm thần mình, xoay lại từ những phần tử gầy còm của thế giới này giờ đây, với Lời Đức Chúa Trời. Và xin cho chúng con được đổi mới bởi quyền năng biến đổi của Đức Chúa Trời trên Hạt Giống ở trong lòng chúng con, mà chúng con tin, vào những tạo vật được gọi là những con trai và con gái của Đức Chúa Trời. Đây là lời cầu nguyện của con với Ngài, Cha ôi, cho dân sự, nhơn Danh Chúa Jêsus. A-men.

²⁷³ Bây giờ với những anh chị em bên ngoài đang nghe buổi phát thanh, dù anh chị em ở đâu, tôi muốn anh chị em tin nhận Đấng Christ ở đó, làm Cứu Chúa cá nhân mình, và được đầy đầy Thánh Linh Ngài. Những lời đã được nói ra sáng nay, xin cho Chúng rơi vào trong lòng anh chị em. Và xin cho tại đó anh chị em tin nhận Chúa Jêsus. Và anh chị em quan sát đời sống của mình, và anh

chị em thấy những gì mình sống sau đó. Và nhận lấy Đầu Lọc của người biết suy nghĩ tại đây. Anh chị em thấy chính mình đang làm điều gì đó nghịch lại với Lời này, hãy di chuyển ra khỏi nó, thật nhanh. Hiểu không? Bởi vì, có một Đầu Lọc ngăn không cho sự chết đến gần anh chị em, đó là Lời Đức Chúa Trời. Lời Ngài là Sự Sống, và Chúng sẽ giữ anh chị em khỏi sự chết.

²⁷⁴ Những anh chị em tại đây bây giờ ở trong thánh phòng này, tôi đã giữ anh chị em ở lại một thời gian lâu. Cảm ơn anh chị em đã đến tham dự. Tôi cầu nguyện rằng Đức Chúa Trời sẽ không bao giờ để cho Hạt Giống này chết. Tôi hy vọng anh chị em không nghĩ là tôi đứng đây nói những điều này để khác biệt. Tôi nói điều đó bởi vì tình yêu thương; và biết rằng trong khi mình là người phạm, như tôi hiện giờ, là lúc duy nhất tôi từng có thể giảng cho dân sự. Và tôi yêu mến Chúa Jêsus Christ. Ngài là Cứu Chúa của tôi. Và nên nhớ, tôi đã từng ở ngoài đường phố nếu tôi đã không vì Ngài. Tôi đã ở ngoài đó; tất cả cha mẹ của tôi, tất cả dân sự của tôi, đều là tội nhân. Nhưng Đức Chúa Trời, với quyền năng biến đổi của Ngài, tôi biết nó đã tạo nên tôi là một con người khác biệt. Và tôi có thể—tôi có thể giới thiệu nó cho các bạn, thật tốt. Và điều đó sẽ giữ gìn trong những giờ gian truân. Thậm chí cái chết, rình ở cửa, anh chị em không phải sợ. “Chẳng điều gì có thể phân rẽ chúng ta khỏi sự yêu thương của Đức Chúa Trời, ở trong Đấng Christ.” Cầu xin Chúa ban phước trên mỗi một anh chị em, và ban cho anh chị em Sự sống Đời đời.

²⁷⁵ Bao nhiêu người ở trong đây không có Hạt Giống của Đức Chúa Trời, phép báp-têm bằng Thánh Linh? Mời anh chị em đưa tay lên, nói, “Xin nhớ tôi, Anh Branham, để tôi sẽ nhận lãnh Đức Thánh Linh đó.” Bây giờ anh chị em nhận lấy Lời trong lòng—trong lòng mình, và tin Nó. Bây giờ nếu...Anh chị em có thể nhìn vào mình. Hãy đi lên và nhìn vào gương soi, và anh chị em có thể thấy mình ở đâu. Xem đó, anh chị em có thể biết.

²⁷⁶ Anh chị em nói, “Ồ, tôi đã không đưa tay lên, bởi vì tôi tin tôi có.”

²⁷⁷ Hãy nhìn chính mình ở trong gương, rồi anh chị em thấy loại linh gì đang lừa dối anh chị em, đấy. Sự suy nghĩ lừa dối! “Có một

con đường coi dường như chính đáng cho loài người, nhưng cuối cùng là các nẻo của sự chết.” Đúng vậy không?

Chính chỗ thập tự xưa Cứu Chúa tôi treo mình,
Nay tôi kêu xin xóa muôn tội trắng tinh;
Ồ, bởi Huyết bôi tâm tôi thanh sạch an bình;
Vinh hiển...

278 Cứ nhắm mắt lại, giây lát nào, và cứ hát bài đó với Ngài.
Chúng ta hãy giơ tay lên.

Vinh hiển thay Danh Ngài, Danh tôn quý Ngài!
Vinh hiển thay Danh Ngài!
Bởi Huyết bôi tâm tôi thanh sạch an bình;
Vinh hiển thay Danh...

279 Tôi muốn anh em những người Cơ-đốc bắt tay nhau, người
được cứu.

Tôi được cứu khỏi tội ớn sâu rộng muôn trùng,
Tâm linh tôi có Jêsus vui ngự ở trong,
Chúa với tôi nơi thập tự kia gánh phùng;
Vinh hiển thay Danh Ngài!

Vinh hiển thay Danh Ngài, Danh tôn quý!
Vinh hiển thay Danh Ngài!
Ồ, bởi Huyết bôi tâm tôi thanh sạch an bình;
Vinh hiển thay Danh Ngài!

280 Dòng Huyết có mầm Sự Sống trong Nó, anh chị em biết đấy.
Điều này là dành cho những người không biết Ngài.

Ồ, hãy đến nơi Mạch huyết này tuôn tràn;
Đem dâng nơi chân Cứu Chúa cả tâm hồn vỡ
tan;
Ồ, hãy lao vào hôm nay, và luôn được an toàn;
Vinh hiển thay Danh Ngài!
Ồ, vinh hiển thay...

Chúng ta hãy cúi đầu bây giờ khi chúng ta hát bài đó.

Vinh hiển thay Danh Ngài!
Bởi Huyết bôi tâm tôi thanh sạch an bình;
Vinh hiển thay Danh Ngài!

²⁸¹ Anh chị em có yêu Ngài không? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.] Phao-lô nói, “Tôi sẽ hát trong Thánh Linh. Tôi sẽ thờ phượng trong Thánh Linh.” Chúng ta hãy hát bài đó thật êm dịu lần nữa, với đôi tay đưa lên.

²⁸² Anh chị em biết, sự rắc rối của nó là, những người Ngũ Tuần chúng ta, chúng ta đã đánh mất niềm vui của mình, chúng ta đã đánh mất những xúc cảm của chúng ta. Như Billy Graham đã nói đêm nọ, “Những thầy giảng, cổ áo dựng lên, đi xuống miền Nam, vỗ tay, và nhịp chân trên đất lên xuống, và giậm chân, và họ có điều gì đó hạnh phúc.” Ô, đúng thế, tôi có Điều gì đó tôi hạnh phúc. Hiểu không? Hiểu không? Đúng thế. Đúng thế, chúng ta đã đánh mất những xúc cảm của mình.

²⁸³ Bây giờ chúng ta hãy đưa tay lên. Đừng lo lắng về những giọt nước mắt, chúng sẽ không làm hại gì, đâu. Điều đó không hại gì. “Kẻ nào đi ra gieo giống, trong nước mắt, chắc chắn sẽ trở về gặt hái gấp đôi, mang những bó lúa quý báu.” Được rồi.

Vinh hiển thay Danh Ngài, Danh tôn quý!

Vinh hiển thay Danh Ngài!

Bởi Huyết bôi tâm tôi thanh sạch an bình;

Vinh hiển thay Danh Ngài!

Vinh hiển thay Danh...(Ôi Đức Chúa Trời! Ngợi
khen Đức Chúa Trời!)

Vinh hiển thay Danh Ngài!

Lạy Chúa, xin gieo sâu Hạt Giống, vào trong lòng!

Bởi Huyết bôi tâm tôi thanh sạch an bình;

Vinh hiển thay Danh Ngài!



QUYỀN NĂNG CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI LÀM BIẾN ĐỔI VIE65-0911

(God's Power To Transform)

Sứ điệp này được giảng bởi Anh William Marrion Branham, được ban phát bản gốc bằng tiếng Anh vào sáng thứ Bảy, ngày 11 tháng Chín, năm 1965, tại buổi điểm tâm Thông Công Quốc Tế của Thương Gia Phúc Âm Toàn Vẹn tại Khách sạn Ramada ở Phoenix, Arizona, U.S.A., được lấy từ một băng ghi âm từ tính và được in nguyên văn bằng tiếng Anh. Bản dịch Tiếng Việt này được in và phân phát bởi Cơ quan xuất bản Voice Of God Recordings.

VIETNAMESE

©2022 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

Thông báo bản quyền

Tác giả giữ bản quyền. Sách này có thể được in tại nhà dành cho việc sử dụng cá nhân hay được phát ra, miễn phí, như một công cụ để truyền bá Phúc Âm của Chúa Jêsus Christ. Sách này không được bán, sao chép trên quy mô lớn, đăng trên trang web, lưu trữ trong hệ thống phục hồi, dịch sang những ngôn ngữ khác, hay sử dụng dành cho việc xin ngân quỹ mà không có sự cho phép được viết rõ ràng của Voice Of God Recordings®.

Để biết thêm thông tin hay tài liệu có sẵn khác, xin vui lòng liên hệ:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org